



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 25. januára 2023  
(OR. en)

16233/22

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2022/0343 (NLE)

---

---

PECHE 530

#### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb

---

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2023/...

**Z ...,**

**ktorým sa na rok 2023 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb uplatniteľné vo vodách Únie a pre rybárske plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa na roky 2023 a 2024 stanovujú takéto rybolovné možnosti pre určité hlbokomorské populácie rýb**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013<sup>1</sup> sa vyžaduje, aby sa ochranné opatrenia prijímali s ohľadom na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania vrátane prípadných správ, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) a iné poradné orgány, ako aj s ohľadom na odporúčania poradných rád.
- (2) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností a v prípade potreby aj podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Podľa článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa majú rybolovné možnosti stanovovať v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP) stanovenými v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. Okrem toho by sa v prípade populácií, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, mal stanoviť celkový povolený výlov (TAC) v súlade s cieľmi a opatreniami stanovenými v uvedených plánoch. Podľa článku 16 ods. 1 uvedeného nariadenia sa rybolovné možnosti majú prideliť jednotlivým členským štátom tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností každého členského štátu v súvislosti s každou populáciou rýb alebo každým druhom rybolovu.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (3) TAC by sa preto mali stanoviť v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými odvetviami rybolovu, a s ohľadom na stanoviská, ktoré zainteresované strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach príslušných poradných rád. TAC by sa mali stanoviť aj v súlade s príslušnými viacročnými plánmi.
- (4) Podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa na všetky populácie, pre ktoré existujú obmedzenia výlovu, od 1. januára 2019 vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, hoci sa môžu uplatňovať určité výnimky. Na základe spoločných odporúčaní členských štátov a v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 Komisia prijala niekoľko delegovaných nariadení, ktoré obsahujú podrobné ustanovenia týkajúce sa vykonávania povinnosti vylodiť úlovky v podobe plánov pre odhadzovanie úlovkov v prípade konkrétnych druhov rybolovu.
- (5) Pri stanovovaní rybolovných možností pre populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, by sa mala zohľadniť skutočnosť, že v zásade už nie je povolené odhadzovať úlovky. Preto by sa mali stanoviť na základe odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) pre celkové úlovky (a nie pre vylodenia alebo želaný úlovok). Množstvá, ktoré sa na základe výnimky z povinnosti vylodiť úlovky môžu naďalej odhadzovať, by sa mali odpočítavať od týchto odporúčaní pre celkové úlovky.

- (6) Rada ICES v prípade určitých populácií odporúča nulové úlovky. Ak by sa však TAC pre dané populácie stanovili na odporúčanej úrovni, dôjde k tomu, že povinnosť vylodiť v rámci zmiešaného rybolovu všetky úlovky, vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií, spôsobí fenomén tzv. blokačných druhov. V záujme dosiahnutia rovnováhy medzi zachovaním rybolovu, vzhľadom na závažné socio-ekonomické dôsledky v prípade jeho prerušenia, a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu daných populácií s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné loviť vo všetkých populáciách na úrovni maximálneho udržateľného výnosu (MSY), je primerané stanoviť špecifické TAC pre vedľajšie úlovky z daných populácií. Dané TAC by sa mali stanoviť na úrovniach, ktorými sa zabezpečí zníženie úmrtnosti uvedených populácií a poskytnú sa stimuly na zlepšenie selektívnosti a zabránenie takýmto vedľajším úlovkom. S cieľom znížiť úlovky populácií, pre ktoré sú stanovené TAC vedľajších úlovkov, by sa rybolovné možnosti pre rybolov, pri ktorom sa lovia ryby z predmetných populácií, mali stanoviť na úrovniach, ktoré pomôžu biomase zraniteľných populácií obnoviť sa a dosiahnuť udržateľné úrovne. Mali by sa stanoviť aj technické a kontrolné opatrenia, ktoré sú neoddeliteľne spojené s rybolovnými možnosťami s cieľom zabrániť nezákonnému odhadzovaniu úlovkov.
- (7) S cieľom v čo najväčšej miere zaručiť rybolovné možnosti v rámci zmiešaného rybolovu v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vytvoriť rezerva na výmenu kvót pre členské štáty, ktoré nemajú kvóty pre svoje nezamedziteľné vedľajšie úlovky.

- (8) Viacročný plán pre Severné more bol stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973<sup>1</sup> a nadobudol účinnosť v roku 2018. Viacročný plán pre západné vody bol stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472<sup>2</sup> a nadobudol účinnosť v roku 2019. Rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 ods. 1 daných nariadení by sa mali stanoviť v súlade s rozsahom hodnôt rybolovnej úmrtnosti vedúcim k MSY („rozsah  $F_{MSY}$ “) a ochrannými mechanizmami stanovenými v daných nariadeniach. Rozsahy  $F_{MSY}$  sú stanovené v príslušných odporúčaniach rady ICES. Keď nie sú k dispozícii primerané vedecké informácie, rybolovné možnosti pre populácie lovené ako vedľajší úlovok by sa mali stanoviť na základe prístupu predbežnej opatrnosti stanoveného v uvedených nariadeniach.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a príľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 1).

- (9) V súlade s článkom 7 nariadenia (EÚ) 2018/973 a článkom 8 nariadenia (EÚ) 2019/472 platí, že ak z vedeckých odporúčaní vyplýva, že úroveň biomasy neresiacej sa populácie v prípade ktorejkoľvek z populácií uvedených v článku 1 ods. 1 uvedeného nariadenia klesla pod úroveň hraničného referenčného bodu biomasy ( $B_{lim}$ )<sup>1</sup>, majú sa prijať ďalšie nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť rýchly návrat populácie na úrovne presahujúce úrovne, pri ktorých možno dosiahnuť MSY. Konkrétne dané nápravné opatrenia môžu zahŕňať pozastavenie cieleného rybolovu v prípade predmetnej populácie a primerané zníženie rybolovných možností v daných alebo iných populáciách v rámci daného rybolovu.
- (10) TAC pre populácie tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627<sup>2</sup>.
- (11) Pokiaľ ide o populácie, v prípade ktorých chýbajú dostatočné alebo spoľahlivé údaje, na základe ktorých by sa mohla odhadnúť veľkosť populácie, by sa opatrenia na hospodárenie a úrovne TAC mali určiť na základe prístupu predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva v zmysle definície v článku 4 ods. 1 bode 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom treba zohľadniť faktory špecifické pre jednotlivé populácie, najmä dostupné informácie o vývojových trendoch populácie a aspekty zmiešaného rybolovu.

---

<sup>1</sup> Hodnota  $B_{lim}$  je úroveň biomasy, pod ktorej hranicou môže dôjsť k zníženiu reprodukčnej schopnosti.

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627 zo 14. septembra 2016 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 302/2009 (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 1).

- (12) V súlade s viacročným plánom pre západné vody stanoveným v nariadení (EÚ) 2019/472 sa v súlade s článkom 4 uvedeného nariadenia cieľová hodnota rybolovnej úmrtnosti populácií uvedených v článku 1 ods. 1 predmetného nariadenia má udržiavať v rámci rozsahov  $F_{MSY}$  vymedzených v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. Celková rybolovná úmrtnosť morony európskej (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 8a a 8b by sa preto mala stanoviť v súlade s odporúčaním ICES týkajúcim sa MSY a v súlade s hodnotou bodu  $F_{MSY}$ , pričom by sa mali zohľadniť úlovky z komerčného rybolovu vrátane odhodených a vylođených úlovkov a rekreačného rybolovu. Hodnota bodu  $F_{MSY}$  je hodnota rybolovnej úmrtnosti, ktorá prináša dlhodobý MSY. Príslušné členské štáty (Francúzsko a Španielsko) by mali prijať vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že rybolovná úmrtnosť dosahovaná ich flotilami a ich rekreačnými rybármi neprekročí hodnotu bodu  $F_{MSY}$ , ako sa vyžaduje v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/472.
- (13) Mali by sa zachovať opatrenia zamerané na rekreačný rybolov morony európskej v divíziách ICES 8a a 8b vzhľadom na jeho výrazný vplyv na danú populáciu. Obmedzenie počtu úlovkov by sa malo zachovať v súlade s vedeckým odporúčaním. Vylúčiť by sa mali statické siete, keďže nie sú dostatočne selektívne a existuje predpoklad, že počet jedincov, ktorý do nich zachytí, prekročí stanovené limity. Opatrenia zamerané na moronu európsku vzhľadom na environmentálnu, sociálnu a hospodársku situáciu, najmä na závislosť komerčných rybárov od predmetných populácií v pobrežných komunitách, vytvárajú primeranú rovnováhu medzi záujmami komerčných a rekreačných rybárov. Predovšetkým umožňujú rekreačným rybárom loviť s ohľadom na ich vplyv na dané populácie.



- (14) ICES 4. novembra 2021 odporučila, aby sa úhor európsky (*Anguilla anguilla*) v roku 2022, keď sa uplatňuje prístup predbežnej opatrnosti, v celej oblasti jeho prirodzeného výskytu vo všetkých biotopoch a vo všetkých fázach životného cyklu nelovil. Toto sa uplatňuje na úlovky rekreačného aj komerčného rybolovu vrátane úlovkov sklovitých úhorov na účely opätovného zarybňovania a chovu. ICES zároveň uznala, že úlovky výlučne na účely následného vypustenia môžu byť súčasťou ochranných opatrení, ak takéto opatrenia zvyšujú celkovú pravdepodobnosť prežitia. Komisia viedla konzultácie s poradnými radami a regionálnymi skupinami členských štátov o tom, ako najlepšie implementovať toto odporúčanie ICES. Okrem toho ICES 30. mája 2022 poznamenala, že napriek úsiliu členských štátov sa nedosiahol žiadny celkový pokrok pri dosahovaní cieľa úniku 40 % biomasy dospelých úhorov v celej Únii, ako sa vyžaduje v článku 2 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1100/2007<sup>1</sup>, a že sa nezistili žiadne jasné modely úmrtnosti. ICES takisto odporučila, že úsilie by sa malo zamerať na ochranné opatrenia, ktoré majú vo svojej podstate vysokú pravdepodobnosť zníženia úmrtnosti a zvýšenia úniku.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1100/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovujú opatrenia na obnovu populácie úhora európskeho (Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 17).

- (15) Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more (GFCM) na svojom 45. výročnom zasadnutí v roku 2022 prijala odporúčanie GFCM/45/2022/1, ktorým sa posilňujú riadiace opatrenia pre úhora európskeho v Stredozemnom mori (geografické podoblasti GFCM 1 až 27) stanovené v odporúčaní GFCM/42/2018/1. Tieto opatrenia zahŕňajú každoročné šesťmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré určí každá zmluvná strana v súlade s riadiacim plánom alebo plánmi pre hospodárenie s úhorom a v súlade s časovou štruktúrou migrácie úhora v zmluvných stranách, ako aj zákaz rekreačného rybolovu. Zmluvné strany sa môžu rozhodnúť stanoviť obdobie zákazu rybolovu v trvaní šiestich po sebe nasledujúcich mesiacov alebo stanoviť obdobie zákazu rybolovu od 1. januára do 31. marca a na tri ďalšie mesiace, ktoré si vyberú medzi 1. aprílom a 30. novembrom. Obdobie zákazu komerčného a rekreačného rybolovu by sa malo v súlade s odporúčaním GFCM/45/2022/1 vzťahovať na všetky morské vody Stredozemného mora, ako aj na brakické vody, ako sú ústia riek, pobrežné lagúny a prechodné vody. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. Keďže odporúčanie GFCM/45/2022/1 sa nevzťahuje na Čierne more a keďže Čierne more a riečne systémy s ním spojené nepredstavujú prirodzený biotop úhora európskeho na účely nariadenia Rady (ES) č. 1100/2007<sup>1</sup>, opatrenia týkajúce sa úhora sa nevzťahujú na Čierne more (geografická podoblasť GFCM 29).

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Komisie zo 4. apríla 2008, ktorým sa ustanovuje, že Čierne more a riečne systémy s ním spojené nepredstavujú prirodzený biotop úhora európskeho na účely nariadenia Rady (ES) č. 1100/2007 (Ú. v. EÚ L 98, 10.4.2008, s. 14).

- (16) ICES 3. novembra 2022 zopakovala svoje odporúčanie na rok 2023 o nulovom výlove úhora európskeho vo všetkých biotopoch. Na základe uvedeného odporúčania a s prihliadnutím na spätnú väzbu získanú počas konzultácií so zainteresovanými stranami je vhodné predĺžiť zákaz akejkoľvek rybolovnej činnosti týkajúcej sa úhora európskeho vo vodách Únie v severovýchodnom Atlantiku na šesť mesiacov. Šesťmesačné obdobie zákazu rybolovu by malo túto populáciu chrániť lepšie ako súčasné únijské a vnútroštátne opatrenia. Toto predĺžené šesťmesačné obdobie zákazu rybolovu spolu s umožnením pokračovania opatrení opätovného zarybňovania prispeje k obnove populácie úhora európskeho, čím sa podporí plnenie cieľa stanoveného v nariadení (ES) č. 1100/2007, ktorým je únik aspoň 40 % dospelých úhorov.

- (17) Obdobie migrácie úhora vo všetkých relevantných vodách je ovplyvnené širokou škálou environmentálnych a biologických faktorov, a preto sa môže líšiť v závislosti od fázy životného cyklu úhora európskeho a v závislosti od biotopu a geografickej oblasti, najmä úžín. Preto môže byť vhodné stanoviť rôzne obdobia zákazu rybolovu, najmä pre rôzne rybolovné oblasti členského štátu a pre rôzne druhy rybolovu v rámci týchto rybolovných oblastí, aby sa zohľadnili tieto prvky, ako aj časová a geografická štruktúra migrácie úhora v jeho sklovitej a striebornej životnej fáze. Dotknuté členské štáty by mali na základe týchto prvkov určiť príslušné obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu.
- (18) Podľa nariadenia (ES) č. 1100/2007 je opätovné zarybňovanie sklovitým úhorom ochranným opatrením, ktoré si niektoré členské štáty zvolili vo svojich riadiacich plánoch pre hospodárenie s úhorom. S cieľom umožniť týmto členským štátom pokračovať vo vykonávaní tohto ochranného opatrenia sa vyžaduje výlov sklovitých úhorov vo vhodnej časti roka. S cieľom zabezpečiť hospodársku životaschopnosť lovu sklovitého úhora je potrebné umožniť lov určitého počtu sklovitých úhorov aj na iné účely. Vzhľadom na stav populácie úhora je vhodné zakázať rekreačný rybolov úhora.
- (19) Vo vedeckom odporúčaní sa uvádzajú nulové úlovky populácií pásožiabrovcov (rajovitých, žralokov a rají) z dôvodu ich zlého stavu ochrany. Okrem toho vysoká miera prežitia znamená, že odhadzovanie úlovkov namiesto ich vylodenia by podporilo zachovanie týchto populácií, keďže sa predpokladá, že odhadzovaním sa výrazne nezvyšuje ich rybolovná úmrtnosť. Rybolov takýchto druhov by sa preto mal zakázať. Podľa článku 15 ods. 4 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa povinnosť vylodiť úlovky nevzťahuje na druhy, ktorých lov je zakázaný.

- (20) V prípade určitých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla spôsobiť ich vážne ohrozenie. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali úplne obmedziť prostredníctvom všeobecného zákazu ich lovu.
- (21) Na 12. konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane sťahovavých druhov voľne žijúcich živočíchov (Manila, 23. – 28. októbra 2017) sa na zoznamy chránených druhov uvedené v dodatkoch I a II k uvedenému dohovoru doplnilo niekoľko druhov. Preto je vhodné stanoviť ochranu daných druhov v súvislosti s rybolovom vykonávaným rybárskymi plavidlami Únie vo všetkých vodách a rybárskymi plavidlami tretích krajín vykonávajúcimi rybolov vo vodách Únie.
- (22) S cieľom v čo najväčšej miere využívať rybolovné možnosti je vhodné, aby sa umožnilo vykonať flexibilné úpravy medzi niektorými oblasťami TAC, ak ide o rovnakú biologickú populáciu.

- (23) V nariadení Rady (ES) č. 847/96<sup>1</sup> sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení o flexibilitate pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC (články 3 a 4). Rada má podľa článku 2 uvedeného nariadenia pri stanovovaní TAC rozhodnúť o tom, na ktoré populácie sa články 3 a 4 uvedeného nariadenia nebudú vzťahovať, a to najmä na základe ich biologického stavu. V článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zaviedol mechanizmus medziročnej flexibility pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky. S cieľom zabrániť nadmernej flexibilitate, ktorá by oslabil zásadu rozumného a zodpovedného využívania živých morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov SRP a zhoršila biologický stav populácií, by sa články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 mali uplatňovať na analytické TAC len vtedy, keď sa nevyužíva medziročná flexibilita stanovená podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (24) Ak sa TAC prideluje len jednému členskému štátu, v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) je vhodné udeliť tomuto členskému štátu splnomocnenie určiť daný TAC. Malo by sa zabezpečiť, že členský štát koná pri určení úrovne TAC v plnom súlade so zásadami a pravidlami SRP.
- (25) Stropy rybolovného úsilia na rok 2023 je potrebné stanoviť v súlade s článkami 5, 6, 7 a 9 nariadenia (EÚ) 2016/1627 a prílohou I k nemu.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (26) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii podľa tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009<sup>1</sup>, a najmä články 33 a 34 daného nariadenia, ktoré sa týkajú zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovania údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto potrebné špecifikovať, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vyloďovania úlovkov z populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

- (27) Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 potvrdila opatrenia na ochranu dvoch populácií sebastesov (*Sebastes mentella*) (plytkomorskej pelagickej a hlbokomorskej pelagickej) v Irmingerovom mori a v priľahlých vodách, pričom zakázala cieľný rybolov týchto populácií a všetky podporné činnosti. S cieľom minimalizovať vedľajšie úlovky NEAFC zakázala aj rybolovné činnosti v oblasti zhlukovania sebastesov. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie. NEAFC neprijala odporúčania týkajúce sa sebastesov a halibuta tmavého v podoblastiach ICES 1 a 2. Kvóty Únie by sa preto mali stanoviť v súlade s pozíciou Únie vyjadrenou v NEAFC. Keďže však rokovania o vykonávaní politickej dohody medzi Úniou a Nórskom v súvislosti s rybolovom v oblastiach ICES 1 a 2 stále prebiehajú, je vhodné, aby Únia po 31. marci 2023 stanovila TAC pre sebastesy v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 2, pretože tento druh rybolovu je obmedzený na obdobie od 1. júla do 31. decembra 2023, a aby Únia stanovila predbežnú kvótu Únie pre halibuta tmavého v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 2 na prvý štvrt'rok 2023 na 25 % celkovej kvóty Únie vo výške 1 711 ton, čo zodpovedá 9,25 % TAC, ako navrhla EÚ na výročnom zasadnutí NEAFC (18 494 ton).



- (28) Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) sa na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 dohodla, že v roku 2023 zachová TAC stanovené v roku 2022 pre mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v Stredozemnom mori a severnom Atlantiku, pre tuniaka dlhoplútvého (*Thunnus alalunga*) v Stredozemnom mori, pre marlína mozaikového (*Makaira nigricans*), kopijonosa belavého (*Tetrapturus albidus*), tuniaka žltoplútvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) a pre žraloka modrého (*Prionace glauca*). ICCAT takisto stanovila na rok 2023 TAC pre tuniaka modroplútvého (*Thunnus thynnus*) na 40 570 ton a pre mečiara veľkého v južnom Atlantiku na 10 000 ton. ICCAT prijala aj pridelené kvóty pre tuniaka dlhoplútvého v Stredozemnom mori na roky 2023 a 2024. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (29) ICCAT po prvýkrát prijala aj riadiaci postup pre tuniaka modroplútvého v Atlantickom oceáne. Cieľom tohto opatrenia je zabezpečiť dlhodobý, udržateľný a ziskový rybolov západnej populácie, ako aj populácie vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori. Týmto riadiacim postupom sa plnia ciele hospodárenia s východnou a západnou populáciou tuniaka modroplútvého vrátane prijatia trojročných cyklov hospodárenia a harmonogramu vykonávania do roku 2028. Podľa riadiaceho postupu dosahuje TAC na obdobie 2023 – 2025 pre populáciu vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori 40 570 ton ročne. Uvedené opatrenia by sa preto mali transponovať do práva Únie.

- (30) ICCAT prijala od roku 2023 riadiaci plán pre hospodárenie s lamnou ostronosou (*Isurus oxyrinchus*) v južnom Atlantiku ulovenou v súvislosti s iným druhom rybolovu ICCAT s cieľom okamžite riešiť nadmerný rybolov a postupne dosiahnuť dostatočné úrovne biomasy na podporu MSY. Tento plán umožňuje ponechať si vedľajšie úlovky juhoatlantickej lamny ostronosej v celkovom objeme 1 295 ton, čo predstavuje 503 ton pre Úniu. Podľa odporúčania ICCAT táto obmedzená kvóta na ponechanie si úlovkov nepredstavuje žiadne dlhodobé právo a nie je ňou dotknutý žiadny budúci proces pridelovania kvót. Uvedené opatrenie by sa preto malo transponovať do práva Únie stanovením TAC pre vedľajšie úlovky a zodpovedajúcej kvóty Únie.
- (31) S cieľom znížiť rybolovnú úmrtnosť juvenilných jedincov tuniaka okatého a tuniaka žltoplutvého ICCAT ponechala na rok 2023 aj maximálny limit 300 zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) na rybárske plavidlo a 72-dňové obdobie zákazu používania FAD. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (32) ICCAT na svojom výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala 15-ročný plán obnovy populácie tuniaka dlhoplutvého v Stredozemnom mori od roku 2022 do roku 2036. ICCAT stanovila TAC na rok 2023 pre tuniaka dlhoplutvého v Stredozemnom mori na 2 500 ton. ICCAT okrem toho stanovila TAC pre severoatlantickú populáciu tuniaka dlhoplutvého vo výške 37 801 ton na obdobie 2022 až 2023 na základe pravidla kontroly výlovu s cieľom prijať pre túto populáciu postup dlhodobého hospodárenia. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

- (33) Na základe viacerých odporúčaní ICCAT môže Únia na požiadanie preniesť určitý percentuálny podiel svojej nevyužitej kvóty na populácie ICCAT v rámci obdobia dvoch rokov. Uvedené odporúčania by sa mali čo najskôr transponovať do práva Únie na základe návrhu Komisie z 21. apríla 2022<sup>1</sup>, aby členské štáty mohli využívať kvóty Únie na populácie ICCAT v plnom rozsahu, ako ich stanovila ICCAT na rok 2023. Kým sa uvedené odporúčania netransponujú do práva Únie, mali by sa stanoviť kvóty pre jednotlivé členské štáty pre určité populácie na základe celkovej kvóty Únie na rok 2023, na ktorej sa dohodla ICCAT, pred úpravami z dôvodu nadmerného alebo nedostatočného rybolovu zo strany členských štátov. Následne by sa mali na základe pravidiel Únie o odpočítavaní podľa článku 105 nariadenia (ES) č. 1224/2009 a s ohľadom na oznámenie Komisie<sup>2</sup> o usmerneniach na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, 2 a 5 uvedeného nariadenia vykonať úpravy kvót jednotlivých členských štátov na rok 2023 zohľadňujúce akékoľvek odpočítania, ktoré uplatňuje ICCAT.
- (34) Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR) prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 obmedzenia výlovu pre cieľové druhy a pre druhy ulovené ako vedľajší úlovok na obdobie od 1. decembra 2022 do 30. novembra 2023. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.

---

<sup>1</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), a nariadenie (EÚ) /2022/..., ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

<sup>2</sup> Oznámenie Komisie o usmerneniach na odpočítanie kvót podľa článku 105 ods. 1, ods. 2 a ods. 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009, ktorým sa nahrádza oznámenie 2012/C 72/07 2022/C 369/03 (C/2022/6757) (Ú. v. EÚ C 369, 27.9.2022, s. 3).

- (35) Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 predĺžila platnosť predchádzajúcich opatrení uplatniteľných v oblasti pôsobnosti komisie IOTC. Tieto opatrenia by sa mali naďalej vykonávať v práve Únie.
- (36) Výročné zasadnutie Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) sa bude konať od 6. do 15. februára 2023. Súčasnú opatrenia v oblasti dohovoru SPRFMO, ktoré sú funkčne prepojené s TAC, by sa preto mali dočasne zachovať až do konania výročného zasadnutia a stanovenia TAC na rok 2023.
- (37) Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 rozhodla o predĺžení platnosti aktuálnych opatrení uplatniteľných v oblasti dohovoru. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (38) Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 potvrdila TAC pre tuniaka južného (*Thunnus maccoyii*) na rok 2023, ktorý sa prijal na výročnom zasadnutí v roku 2020 na obdobie troch rokov (2021 až 2023). Toto opatrenie by sa malo transponovať do práva Únie.
- (39) Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO) sa na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 rozhodla, že väčšinu TAC pre hlavné druhy, ktoré patria do jej pôsobnosti, stanovených na rok 2022 ponechá v platnosti až do svojho výročného zasadnutia v roku 2023.

- (40) Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2022 rozhodla o predĺžení platnosti aktuálnych opatrení uplatniteľných v oblasti dohovoru WCPFC. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (41) Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) na svojom 44. výročnom zasadnutí v roku 2022 prijala na rok 2023 rybolovné možnosti pre určité populácie v podoblastiach 1 až 4 oblasti dohovoru NAFO. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.
- (42) Na deviatom zasadnutí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA) v roku 2022 sa v súvislosti s populáciami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto dohody, predĺžila platnosť predchádzajúcich rybolovných možností. Tieto opatrenia by sa mali naďalej vykonávať v práve Únie.
- (43) Podľa článku 498 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej<sup>1</sup> (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“) majú Únia a Spojené kráľovstvo každoročne uskutočniť konzultácie, aby sa do 10. decembra dohodli na TAC na nasledujúci rok pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode o obchode a spolupráci. Ak sa takéto TAC neukončia do 10. decembra, zmluvné strany ich musia bezodkladne obnoviť s cieľom dohodnúť sa na TAC, ako sa vyžaduje v článku 499 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10.

- (44) V roku 2022 uskutočnili Únia, Spojené kráľovstvo a Nórsko trojstranné konzultácie o šiestich spoločných a spoločne riadených populáciách, ktoré sa vyskytujú v oblastiach v jurisdikcii všetkých troch zmluvných strán, s cieľom dohodnúť sa na hospodárení s týmito populáciami vrátane stanovenia rybolovných možností na rok 2023. Tieto konzultácie sa konali od 3. novembra do 9. decembra 2022 na základe pozície Únie, ktorú schválila Rada 20. októbra 2022. Výsledok týchto konzultácií sa zdokumentoval v schválenom zázname, ktorý 9. decembra 2022 podpísali vedúci delegácií Únie, Spojeného kráľovstva a Nórska. Preto by sa mali príslušné rybolovné možnosti stanoviť na úrovni, ktorá sa dohodla so Spojeným kráľovstvom a Nórskom, spolu s ostatnými ustanoveniami schváleného záznamu.
- (45) Nápravné opatrenia týkajúce sa tresky škvrnitej v Severnom mori, ktoré sa spoločne dohodli v roku 2022 so Spojeným kráľovstvom a Nórskom, sa zachovávajú, aby sa umožnila obnova a dlhodobé udržateľné hospodárenie s touto populáciou v súlade s článkom 13 nariadenia (EÚ) 2018/973.
- (46) Únia každoročne vedie dvojstranné konzultácie s Nórskom o dvoch spoločných a spoločne riadených populáciách v oblasti Skagerrak s cieľom dohodnúť sa na hospodárení s týmito populáciami, čo zahŕňa aj stanovenie rybolovných možností na nasledujúci rok, ako aj výmenu kvót a dojednaní o prístupe.

- (47) Únia vedie s pobrežnými štátmi mnohostranné konzultácie o stanovení rybolovných možností pre veľké pelagické populácie vrátane makrely atlantickej, tresky belasej a atlanticko-škandinávskeho sled'a atlantického a o dohode o spoločnom využívaní makrely atlantickej.
- (48) Keďže dvojstranné konzultácie s Nórskom sa ešte neukončili, Rada by mala pri plnom rešpektovaní Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve (UNCLOS) stanoviť dočasné TAC, na základe ktorých sa má loviť vo vodách Únie a v medzinárodných vodách a vo vodách, do ktorých udelili rybárskym plavidlám Únie prístup tretie krajiny a informovať o tom Nórsko. Tieto dočasné TAC sú založené na zachovaní TAC, ktoré Rada prijala na rok 2022, z ktorých sa vypočíta podiel 25 % s cieľom pokryť prvý štvrťrok 2023.
- (49) Cieľom týchto dočasných TAC je zabezpečiť prevádzkovateľom z Únie právnu istotu a zabezpečiť pokračovanie udržateľných rybolovných činností, kým sa uvedené konzultácie neukončia v súlade s právnym rámcom a medzinárodnými záväzkami Únie, alebo ak sa neuzavrú úspešne, kým Rada nestanoví konečné jednostranné TAC Únie.

(50) Únia sa 16. decembra 2022 dohodla so Spojeným kráľovstvom na stanovení veľkého počtu TAC na rok 2023 pre populácie uvedené v prílohe 35 k dohode o obchode a spolupráci. Výsledok konzultácií bol zdokumentovaný v písomnom zázname, ktorý Rada schválila 20. decembra 2022 a v ten istý deň ho podpísali zástupca Komisie v mene Únie a vedúci delegácie Spojeného kráľovstva v súlade s článkom 498 ods. 6 dohody o obchode a spolupráci a rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/1875<sup>1</sup>. Písomný záznam je výsledkom konzultácií, ktoré Únia uskutočnila so Spojeným kráľovstvom v súlade s článkom 498 ods. 2, 4 a 6 dohody o obchode a spolupráci a v súlade s cieľmi a zásadami stanovenými v článkoch 2, 3, 28 a 33 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, v článkoch 4 a 5 viacročných plánov pre západné vody a Severné more a v rozhodnutí (EÚ) 2021/1875. Pozícia Únie počas konzultácií vychádzala z týchto cieľov a zásad a najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, ktoré poskytla ICES v súlade s článkom 494 ods. 3 písm. c) dohody o obchode a spolupráci. Príslušné rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na úrovni stanovenej v uvedenom písomnom zázname a ostatné opatrenia funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, ktoré sú takisto stanovené v uvedenom písomnom zázname, by sa mali transponovať do práva Únie.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1875 z 22. októbra 2021 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie prijať v rámci každoročných konzultácií so Spojeným kráľovstvom s cieľom dohodnúť sa na celkových povolených výlovoch (Ú. v. EÚ L 378, 26.10.2021, s. 6).



- (51) Existujú určité spoločné populácie rýb, ktoré sa spravujú spoločne so Spojeným kráľovstvom a pre ktoré ICES pri ich posudzovaní z hľadiska MSY vydala vedecké odporúčanie o nulových úlovkoch. Ak by sa TAC pre uvedené populácie stanovili na úrovni uvedenej v takomto odporúčaní, povinnosť vylodiť v rámci zmiešaného rybolovu všetky úlovky vo vodách Únie aj Spojeného kráľovstva vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií by spôsobila fenomén tzv. blokačných druhov. V záujme dosiahnutia rovnováhy medzi potrebou pokračovať v tomto zmiešanom rybolove vzhľadom na potenciálne závažné sociálno-ekonomické dôsledky, ktoré by malo úplné prerušenie tohto rybolovu, a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu uvedených populácií, a berúc pritom do úvahy, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné súbežne loviť vo všetkých populáciách na úrovni MSY, sa Únia a Spojené kráľovstvo dohodli, že pre vedľajšie úlovky z uvedených populácií je vhodné stanoviť špecifické TAC. Dané TAC by sa mali stanoviť na úrovniach, ktorými sa zabezpečí zníženie úmrtnosti uvedených populácií a poskytnú sa stimuly na zlepšenie selektívnosti a zabránenie vedľajším úlovkom uvedených populácií. S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre prevádzkovateľov z Únie a zároveň zaistiť značnú obnovu biomasy týchto populácií by sa mali úrovne rybolovných možností pre tieto populácie stanoviť v súlade s písomným záznamom.

- (52) Vzhľadom na to, že biomasy populácií mieňa modrého v medzinárodných vodách oblastí ICES 1 a 2 (BLI/12INT-), mieňa modrého v Severnom mori (BLI/24-), mieňa modrého v Skagerraku (BLI/03/A-), tresky škvrnitej v Írskom mori (COD/07A), tresky škvrnitej západne od Škótska (COD/5BE6A), tresky škvrnitej v Keltskom mori (COD/7XAD34), sled'a atlantického v Keltskom mori (HER/7G-K), stavríd (západných) (JAX/2A-14), pagela bledého 6, 7 a 8 (SBR/678-) a tresky merlang v Írskom mori (WHG/07A) nedosahujú referenčné body biomasy ( $B_{lim}$ ), Únia a Spojené kráľovstvo sa dohodli, že ako dodatočné nápravné opatrenie je potrebné, aby sa na prevody týchto populácií z roku 2022 do roku 2023 nepoužívala medziročná flexibilita, aby úlovky v roku 2023 neprekročili TAC stanovený pre tieto populácie. Toto stanovisko sa vzťahuje aj na tresku škvrnitú v oblasti Kattegat (COD/03AS.), dlhochvosta tuonosého v oblasti Skagerrak, Kattegat a Baltskom mori (RNG/03-), krevetú boreálnu v Severnom mori (PRA/2AC4-C), soleu európsku západne od Škótska (SOL/56-14) a stavridy (južné) (JAX/08C.), ktorých autonómne populácie majú biomasu taktiež pod  $B_{lim}$ .

- (53) Únia a Spojené kráľovstvo sa dohodli, že vzhľadom na zlepšenie stavu populácie ostroňa bieloškvrnitého (*Squalus acanthias*) vyplývajúce z posúdenia by táto populácia už ďalej nemala byť zakázaným druhom, ale že v záujme ochrany segmentu tejto populácie, ktorý je obzvlášť náchylný na rybolovnú úmrtnosť, je vhodné odrádzať od cieľného rybolovu zameraného na zhľukovanie dospelých samíc. Na tento účel sa Únia a Spojené kráľovstvo dohodli, že pri cieľnom love ostroňa bieloškvrnitého by sa mala rešpektovať maximálna veľkosť 100 cm. Uvedené opatrenie je funkčne prepojené s TAC pre túto populáciu, keďže samotná úroveň TAC by bez uvedeného opatrenia nedokázala zabezpečiť dostatočnú ochranu gravidných samíc, ktoré predstavujú osobitne zraniteľnú časť populácie. Uvedená maximálna veľkosť by sa mala prestať uplatňovať v deň, kedy sa začne uplatňovať delegovaný akt zavádzajúci zodpovedajúce opatrenia a upravujúci zaobchádzanie s úlovkami uvedených populácií nad 100 cm.
- (54) Únia a Spojené kráľovstvo sa dohodli na recipročnom prístupe v roku 2023 a stanovili si vo svojich výhradných hospodárskych zónach počiatočný celkový cieľový objem 280 ton severného tuniaka dlhoplutevého. Vylúčený je prístup do oblastí, na ktoré sa vzťahuje článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (55) Zoznam populácií, v prípade ktorých sa preniesie viac ako 25 % minuloročného TAC, vychádza z analýzy využívania kvót členskými štátmi v prvom štvrtroku posledných troch rokov, za ktoré sú k dispozícii údaje (2018 – 2021). Tieto zvýšené dočasné TAC sú v súlade s odporúčaniami ICES, uplatniteľným právnym rámcom Únie a s dohodou o obchode a spolupráci. Umožnia rybárskym plavidlám Únie využiť rybolovné možnosti, na ktoré majú nárok a o ktoré by inak boli z dôvodu sezónnosti rybolovu dotknutých populácií ukrátené.

- (56) Táto úroveň sa považuje pre rybárske plavidlá Únie za dostatočnú aspoň do 31. marca 2023.
- (57) Únia oznámi dočasné TAC príslušným tretím krajinám.
- (58) Pokračuje sa v sezónnych zákazoch rybolovu piesočníc s určitým vlečeným výstrojom v divíziách ICES 2a, 3a a podoblasti ICES 4, aby sa umožnila ochrana nereseísk a obmedzenie úlovkov mladých jedincov.
- (59) V súlade s postupom stanoveným v Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej, ako aj v protokole, ktorým sa vykonáva uvedená dohoda<sup>1</sup>, stanovil spoločný výbor úroveň rybolovných možností, ktoré sú Únii v roku 2023 k dispozícii v grónskych vodách. Úroveň rybolovných možností, ktoré má Únia k dispozícii v grónskych vodách v roku 2023, bola zdokumentovaná v zápisnici zo zasadnutia spoločného výboru, ktoré sa konalo 23. a 24. novembra 2022 v Bruseli. Príslušné rybolovné možnosti by sa preto mali stanoviť na úrovni stanovenej v uvedenej zápisnici, pričom by sa mali zohľadniť očakávané prevody do Nórska v rámci každoročnej výmeny rybolovných možností.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 175, 18.5.2021, s. 3.

- (60) Pre rybolovné možnosti pre korušku polárnu (*Mallotus villosus*) v grónskych vodách zón 5 a 14 na obdobie rybolovu od 15. októbra 2022 do 15. apríla 2023 je v nariadení Rady (EÚ) 2022/109 uvedené, že sa stanovila. Grónske orgány 5. októbra 2022 informovali Úniu o úrovni kvóty pre korušku polárnu ponúknuť Únii na rybársku sezónu 2022 – 2023 v rámci dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a jej vykonávacieho protokolu, ktorá zodpovedá 7 760 tonám. Podľa dohodnutého záznamu z konzultácií o rybolove medzi Úniou a Nórskom na rok 2022, podpísaného 10. decembra 2021, by sa toto množstvo na rybársku sezónu 2022 – 2023 malo previesť Nórsku. Tieto rybolovné možnosti by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom stanoviť.
- (61) Pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre kraby rodu *Chionoecetes* (*Chionoecetes* spp.) v oblasti Svalbard, Zmluvou z 9. februára 1920 o Špicbergoch (Svalbard) (ďalej len „Parížska zmluva z roku 1920“) sa všetkým stranám uvedenej zmluvy zaručuje rovnaký a nediskriminačný prístup k zdrojom v okolí Svalbardu, a to aj pokiaľ ide o rybolov. Pozícia Únie týkajúca sa daného prístupu, pokiaľ ide o lov krabov rodu *Chionoecetes* na kontinentálnom šelfe okolo Svalbardu, bola uvedená vo viacerých verbálnych nótach adresovaných Nórsku, pričom posledné z nich sú z 26. februára 2021, 28. júna 2021 a 1. augusta 2022. S cieľom zabezpečiť, aby sa využívanie krabov rodu *Chionoecetes* v okolí Svalbardu uviedlo do súladu s nediskriminačnými riadiacimi pravidlami, ktoré môže stanoviť Nórsko, ktoré má v tejto oblasti zvrchovanosť a právomoc v súlade s príslušnými ustanoveniami Dohovoru OSN o morskom práve a Parížskej zmluvy z roku 1920, je vhodné stanoviť počet plavidiel, ktoré sú oprávnené vykonávať takýto rybolov. Pridelovanie takýchto rybolovných možností členským štátom je obmedzené na rok 2023. Pripomína sa, že primárnu zodpovednosť za zabezpečenie súladu s uplatniteľnými právnymi predpismi nesú v Únii vlajkové členské štáty.

(62) Pokiaľ ide o rybolovné možnosti pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu, Parížska zmluva z roku 1920 všetkým stranám uvedenej zmluvy zaručuje rovnaký a nediskriminačný prístup k zdrojom okolo Svalbardu, a to aj pokiaľ ide o rybolov. Rada by mala preto stanoviť kvótu Únie pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 1 a divízie 2b na základe referenčného TAC tresky škvrnitej v severovýchodných arktických vodách a na základe historických rybolovných práv Únie. V súlade s politickou dohodou medzi Úniou a Nórskom súvisiacou s rybolovom v podoblastiach ICES 1 a 2 z 29. apríla 2022 by Nórsko malo stanoviť kvótu pre tresku škvrnitú pre plavidlá Únie loviace tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu na úrovni 2,8274 % referenčného TAC v jeho právnych predpisoch, čo zodpovedá aj právam Únie podľa Parížskej zmluvy z roku 1920. Keďže rokovania o vykonávaní politickej dohody medzi Úniou a Nórskom stále prebiehajú, je vhodné, aby Únia na prvý štvrťrok 2023 stanovila dočasnú kvótu Únie pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 1 a divízie 2b. Úroveň tejto dočasnej kvóty Únie by sa mala stanoviť na 3 907 ton, pričom by sa mal zohľadniť historický podiel Únie na love tresky škvrnitej vo vodách Svalbardu. Nórsko má okrem toho v úmysle stanoviť vo svojich právnych predpisoch dočasnú kvótu Únie pre tresku škvrnitú vo vodách Svalbardu na tejto úrovni na obdobie od 1. januára do 31. marca 2023. Dočasné kvóty by sa mali členským štátom pridelovať v súlade s rozhodnutím Rady 87/277/EHS<sup>1</sup> s nevyhnutnými úpravami v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie a v dôsledku pomeru medzi úrovňou dočasnej kvóty Únie a podielom Únie na danej populácii.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady 87/277/EHS z 18. mája 1987 o pridelení možností lovu tresky v oblasti Špicbergov a Medvedieho ostrova a v divízii 3M, definovaných v Dohode o NAFO (Ú. v. ES L 135, 23.5.1987, s. 29).

- (63) V súlade s vyhlásením Únie určeným Venezuelskej bolívarovskej republike o udelení rybolovných možností vo vodách Únie rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuely vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany<sup>1</sup>, treba pre Venezuelu stanoviť rybolovné možnosti vo vodách Únie týkajúce sa rýb čeľade *Lutjanidae*.
- (64) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci, na základe ktorých môže oprávniť jednotlivé členské štáty, aby mohli spravovať pridelovanie rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattoch na deň, udeliť dodatočné dni na mori za trvalé ukončenie rybolovných činností a posilnenú účasť vedeckých pozorovateľov a stanoviť formáty tabuliek na zber a prenos informácií o prevode dní na mori medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu. Komisia by mala vykonávať uvedené právomoci v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1565 zo 14. septembra 2015 o schválení Vyhlásenia o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuelskej bolívarovskej republiky vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 244, 19.9.2015, s. 55).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (65) Vzhľadom na to, že určité ustanovenia by sa mali uplatňovať nepretržite, a aby sa zabránilo právnej neistote v období od konca predchádzajúceho roka do dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na nasledujúci rok, ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa zákazov a období zákazu rybolovu by sa mali naďalej uplatňovať aj na začiatku roku 2024 a až do nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2024. Okrem toho by sa takéto ustanovenia uplatňované od 1. januára 2023 do 31. decembra 2024 mali naďalej uplatňovať na začiatku roka 2025 až do nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2025.
- (66) V záujme zabránenia prerušeniu rybolovných činností a zabezpečenia živobytia rybárov Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2023 s výnimkou ustanovení o obmedzeniach rybolovného úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. februára 2023, a určitých ustanovení týkajúcich sa konkrétnych regiónov, ktoré by sa mali začať uplatňovať od konkrétneho dátumu. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.



- (67) Určité medzinárodné opatrenia, ktorými sa stanovujú alebo obmedzujú rybolovné možnosti Únie, boli prijaté príslušnými RFMO na konci roka 2022 a nadobudli platnosť pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Ustanovenia, ktorými sa takéto opatrenia vykonávajú v práve Únie, by sa preto mali uplatňovať retroaktívne. Konkrétne vzhľadom na to, že rybárska sezóna v oblasti dohovoru CCAMLR trvá od 1. decembra do 30. novembra a určité rybolovné možnosti alebo zákazy v oblasti dohovoru CCAMLR sú stanovené na obdobie od 1. decembra 2022, príslušné ustanovenia tohto nariadenia by sa mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Okrem toho rybárska sezóna pre nototénie (*Dissostichus* spp.) v oblasti dohody SIOFA trvá od 1. decembra do 30. novembra, a keďže TAC pre túto skupinu druhov sú stanovené na obdobie od 1. decembra 2022, TAC by sa mali uplatňovať od tohto dátumu. Takéto ustanovenia by sa mali uplatňovať retroaktívne bez toho, aby bola dotknutá zásada oprávneného očakávania, keďže rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou zmluvnej strany majú zakázané loviť v oblasti dohovoru CCAMLR a oblasti dohody SIOFA bez oprávnenia. Okrem toho by členské štáty mali v súlade s pravidlami ICCAT zabezpečiť, aby ich rybárske plavidlá nenasadzovali FAD 15 dní pred začiatkom obdobia zákazu rybolovu, t. j. od 17. decembra 2022,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

# HLAVA I

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### *Článok 1*

#### *Predmet úpravy*

1. Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb vrátane hlbokomorských populácií rýb dostupné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:
  - a) obmedzenia výlovu na rok 2023 a v prípade, že sa tak uvádza v tomto nariadení, aj na rok 2024;
  - b) obmedzenia rybolovného úsilia na rok 2023 s výnimkou obmedzení rybolovného úsilia uvedených v prílohe II, ktoré sa majú uplatňovať od 1. februára 2023 do 31. januára 2024;
  - c) rybolovné možnosti na obdobie od 1. decembra 2022 do 30. novembra 2023 pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR a pre určité populácie v oblasti dohody SIOFA.

*Článok 2*  
*Rozsah pôsobnosti*

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na tieto rybárske plavidlá:
  - a) rybárske plavidlá Únie a
  - b) plavidlá tretích krajín vo vodách Únie.
  
2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na:
  - a) na rekreačný rybolov, keď sa výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach tohto nariadenia; a
  - b) komerčný rybolov z brehu.

*Článok 3*  
*Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „plavidlo tretej krajiny“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou tretej krajiny a registrované v tretej krajine;
- b) „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje v súvislosti s rekreáciou, cestovným ruchom alebo športom;
- c) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;
- d) „celkový povolený výlov“ (TAC) je:
  - i) v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo, ktoré možno z každej populácie vylodiť každý rok;
  - ii) v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo, ktoré možno z každej populácie vyloviť každý rok;
- e) „kvóta“ je podiel na TAC, ktorý je pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;

- f) „analytický posudok“ je kvantitatívne vyhodnotenie trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie v súvislosti s možnosťami budúcich výlovov;
- g) „veľkosť ôk siete“ je veľkosť ôk rybárskej siete vymedzená v článku 6 bode 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241<sup>1</sup>;
- h) „register rybárskej flotily Únie“ je register zriadený Komisiou podľa článku 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- i) „rybársky denník“ je denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
- j) „prístrojová bója“ je bója, ktorá je zreteľne označená jedinečným referenčným číslom umožňujúcim identifikáciu jej vlastníka a vybavená satelitným systémom sledovania na monitorovanie jej polohy;
- k) „aktívna bója“ je akákoľvek prístrojová bója, ktorá bola aktivovaná, zapnutá a nasadená na mori na unášanom zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) alebo brvne, ktorá vysiela pozície a iné dostupné informácie, ako napríklad odhady echolotu.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

*Článok 4*  
*Rybolovné zóny*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie zón:

- a) „zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009<sup>1</sup>;
- b) „Skagerrak“ je geografická oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tislarna a od daného bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;
- c) „Kattegat“ je geografická oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tislarna a od daného bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gnibens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

d) „funkčná jednotka 16 podoblasti ICES 7<sup>c</sup>“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

- 53° 30' s. z. š., 15° 00' z. z. d.
- 53° 30' s. z. š., 11° 00' z. z. d.
- 51° 30' s. z. š., 11° 00' z. z. d.
- 51° 30' s. z. š., 13° 00' z. z. d.
- 51° 00' s. z. š., 13° 00' z. z. d.
- 51° 00' s. z. š., 15° 00' z. z. d.

e) „funkčná jednotka 25 divízie ICES 8c<sup>c</sup>“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

- 43° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.
- 43° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
- 43° 30' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
- 43° 30' s. z. š., 9° 00' z. z. d.
- 44° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.
- 44° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.
- 43° 30' s. z. š., 8° 00' z. z. d.

- f) „funkčná jednotka 26 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.
  - 43° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
  - 42° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
  - 42° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.
- g) „funkčná jednotka 27 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 42° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.
  - 42° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
  - 38° 30' s. z. š., 10° 00' z. z. d.
  - 38° 30' s. z. š., 9° 00' z. z. d.
  - 40° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.
  - 40° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.
- h) „funkčná jednotka 30 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť pod právomocou Španielska v Kádizskom zálive a príľahlých vodách divízie ICES 9a;



- i) „funkčná jednotka 31 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43° 30' s. z. š., 6° 00' z. z. d.
  - 44° 00' s. z. š., 6° 00' z. z. d.
  - 44° 00' s. z. š., 2° 00' z. z. d.
  - 43° 30' s. z. š., 2° 00' z. z. d.
- j) „Kádizský záliv“ je geografická oblasť divízie ICES 9a východne od poludníka 7° 23' 48" z. z. d.;
- k) „oblasť dohovoru CCAMLR (Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov)“ je geografická oblasť vymedzená v článku 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 601/2004<sup>1</sup>;
- l) „oblasti CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009<sup>2</sup>;

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999 (Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

- m) „oblasť dohovoru IATTC (Medziamerická komisia pre tropické tuniaky)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Antigujský dohovor)<sup>1</sup>;
- n) „oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov)“ je geografická oblasť vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov<sup>2</sup>;
- o) „oblasť pôsobnosti IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 24. Únia schválila Dohovor o posilnení IATTC rozhodnutím Rady 2006/539/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 34. Únia pristúpila k ICCAT rozhodnutím Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 25. Únia pristúpila k uvedenej dohode rozhodnutím Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

- p) „oblasti NAFO (Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009<sup>1</sup>;
- q) „oblasť dohovoru SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantiku<sup>2</sup>;
- r) „oblasť dohody SIOFA (Dohoda o rybolove v južnom Indickom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42).

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 40. Únia schválila dohovor SEAFO rozhodnutím Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzatvorení Dohovoru o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39).

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 196, 18.7.2006, s. 15. Únia schválila dohodu SIOFA rozhodnutím Rady 2008/780/ES z 29. septembra 2008 o uzavretí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27).

- s) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálna organizácia pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne<sup>1</sup>;
- t) „oblasť dohovoru WCPFC (Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti a hospodárení s nimi v západnom a strednom Tichom oceáne<sup>2</sup>;
- u) „šíre more Beringovho mora“ je geografická oblasť šireho mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od základných línií, od ktorých sa meria šírka pobrežných vôd pobrežných štátov Beringovho mora;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 3. Únia schválila dohovor SPRFMO rozhodnutím Rady 2012/130/EÚ z 3. októbra 2011 o schválení Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 1).

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 3. Únia pristúpila k dohovoru WCPFC rozhodnutím Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

- v) „oblasť spoločných kompetencií oblastí dohovorov IATTC a WCPFC“ je geografická oblasť vymedzená týmito hranicami:
- poludníkom 150° z. z. d.,
  - poludníkom 130° z. z. d.,
  - rovnobežkou 4° j. z. š.,
  - rovnobežkou 50° j. z. š.;
- w) „geografické podoblasti GFCM“ sú oblasti vymedzené v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1343/2011 z 13. decembra 2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) a o zmene a doplnení nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 44).

# HLAVA II

## RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE

### Kapitola I

#### Všeobecné ustanovenia

##### Článok 5

##### *TAC a pridelenie*

1. TAC pre rybárske plavidlá Únie vo vodách Únie a v určitých vodách nepatriacich Únii, ich pridelenie členským štátom a prípadné funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe I.
2. Rybárskym plavidlám Únie sa môže udeliť oprávnenie loviť vo vodách, ktoré patria pod rybársku právomoc Faerských ostrovov, Grónska, Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 19 a časti A prílohy V k tomuto nariadeniu a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403<sup>1</sup> a jeho vykonávacích ustanoveniach.

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

3. Rybárskym plavidlám Únie sa môže udeliť oprávnenie loviť vo vodách, ktoré patria pod rybársku právomoc Spojeného kráľovstva v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 19 tohto nariadenia a v nariadení (EÚ) 2017/2403 a jeho vykonávacích ustanoveniach.

### *Článok 6*

#### *TAC určované členskými štátmi*

1. TAC určitých populácií rýb uvedené v prílohe I určuje príslušný členský štát.
2. TAC, ktoré má určiť členský štát a na ktoré sa odkazuje v odseku 1:
  - a) sú v súlade so zásadami a pravidlami SRP, najmä so zásadou udržateľného využívania populácií a
  - b) vedú k využívaniu danej populácie, ktoré:
    - i) ak je k dispozícii analytický posudok, je s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou v súlade s maximálnym udržateľným výnosom; alebo
    - ii) ak analytický posudok nie je k dispozícii alebo nie je úplný, je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.

3. Každý príslušný členský štát do 15. marca 2023 predloží Komisii tieto informácie:
  - a) TAC, ktoré určil;
  - b) údaje, ktoré zhromaždil, posúdil a použil ako základ pre určenie TAC;
  - c) podrobnosti o tom, ako určené TAC spĺňajú požiadavky odseku 2.
4. Pokiaľ ide o TAC pre stuhochvosta čierneho (*Aphanopus carbo*) v oblasti CECAF 34.1.2, Portugalsko predloží informácie uvedené v odseku 3 pre daný TAC na rok 2023 do 15. marca 2023 a pre daný TAC na rok 2024 do 15. marca 2024.

#### *Článok 7*

#### *Uplatňovanie dočasných TAC*

1. Ak sa v tabuľke rybolovných možností v prílohe IA alebo prílohe IB odkazuje na tento odsek, TAC v danej tabuľke sa uplatňujú dočasne od 1. januára do 31. marca 2023. Týmto dočasnými TAC nie je dotknuté stanovenie konečných TAC na rok 2023 na základe výsledkov medzinárodných rokovaní a/alebo konzultácií v súlade s vedeckými odporúčaniami a uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 a s príslušnými viacročnými plánmi.



2. Rybárske plavidlá Únie môžu loviť populácie, na ktoré sa vzťahujú dočasné TAC uvedené v prvom odseku, vo vodách Únie a v medzinárodných vodách a vo vodách tretích krajín, ktoré rybárskym plavidlám Únie udelili prístup do svojich vôd.

### *Článok 8*

#### *Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov*

1. Úlovky, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa ponechávajú na palube alebo sa vylodujú, len ak:
  - a) ich vylovili rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta ešte nebola vyčerpaná alebo
  - b) predstavujú podiel na kvóte Únie, ktorá nebola pridelená členským štátom a nebola ešte vyčerpaná.
2. Na účely výnimky z povinnosti započítavať úlovky do príslušných kvót, ako sa stanovuje v článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa populácie necieľových druhov nachádzajúcich sa v bezpečných biologických hraniciach uvedených v danom článku uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.

## Článok 9

### *Mechanizmus výmeny kvót pre TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky*

1. S cieľom zohľadniť povinnosť vylodiť úlovky a s cieľom sprístupniť kvóty pre určité vedľajšie úlovky členským štátom bez kvót sa na TAC určené v prílohe IA stanovuje mechanizmus výmeny kvót vymedzený v odsekoch 2 až 5.
2. 6 % každej kvóty z TAC pre tresku škvrnitú (*Gadus morhua*) v Keltskom mori, pre tresku škvrnitú na západe Škótska, pre tresku merlang v Írskom mori a pre platesu veľkú v divíziách ICES 7h, 7j a 7k, a 3 % každej kvóty z TAC pre tresku merlang na západe Škótska pridelené každému členskému štátu sa sprístupní pre rezervu na výmenu kvót (ďalej len „rezerva“) dostupnú od 1. januára 2023. Členské štáty bez kvóty budú mať výhradný prístup k tejto rezerve do 30. apríla 2023.
3. Množstvá vyčerpané z rezervy nemožno vymeniť ani presunúť do budúceho roku. Nevyužitá množstvá sa po 30. apríli 2023 vrátia tým členským štátom, ktoré ich pôvodne poskytli do rezervy.
4. Členské štáty bez kvót poskytujú ako náhradu kvóty pre populácie uvedené v časti C prílohy IA, pokiaľ sa členský štát bez kvót a členský štát, ktorý prispel do rezervy, nedohodnú inak.

5. Kvóty uvedené v odseku 4 majú rovnocennú komerčnú hodnotu určenú na základe trhového výmenného kurzu alebo iných vzájomne akceptovateľných výmenných kurzov. Ak neexistuje iná možnosť, rovnocenná komerčná hodnota sa určuje na základe priemerných cien Únie za predchádzajúci rok, ktoré poskytlo Európske stredisko pre monitorovanie trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry.
6. Keď mechanizmus výmeny kvót stanovený v odsekoch 2 až 5 neumožňuje členským štátom pokryť ich nezamedziteľné vedľajšie úlovky v približnej miere, usilujú sa členské štáty o dohodu o výmene kvót podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom zaistia, aby mali vymenené kvóty rovnocennú komerčnú hodnotu.

### *Článok 10*

#### *Obmedzenia rybolovného úsilia v divízii ICES 7e*

1. V prílohe II sa na obdobie uvedené v článku 1 ods. 2 písm. b) stanovujú technické aspekty práv a povinností pre hospodárenie s populáciou soley európskej v divízii ICES 7e.
2. Komisia môže na žiadosť členského štátu v súlade s bodom 7.4 prílohy II prijať vykonávací akt, ktorým prideli tomuto členskému štátu dodatočný počet dní na mori nad rámec dní uvedených v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť rybárske plavidlo, ktoré sa plaví pod jeho vlajkou a má na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, prítomné v divízii ICES 7e. Komisia prijíma uvedený vykonávací akt v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 57 ods. 2.

3. Komisia môže na žiadosť členského štátu prijať vykonávací akt, ktorým pridelí danému členskému štátu maximálne tri dni v období od 1. februára 2023 do 31. januára 2024, o ktoré sa navýši počet dní uvedený v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť rybárske plavidlo na základe programu na posilnenie prítomnosti vedeckých pozorovateľov uvedeného v bode 8.1 prílohy II prítomné vo vodách divízie ICES 7e. Tieto dni pridelí na základe opisu, ktorý daný členský štát predložil v súlade s bodom 8.3 prílohy II, a po konzultácii s výborom STECF. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 57 ods. 2.

### *Článok 11*

#### *Opatrenia týkajúce sa rybolovu morony európskej v divíziách ICES 4b, 4c a 6a a podoblasti ICES 7*

1. Rybárskym plavidlám Únie, ako aj komukoľvek, kto prevádzkuje komerčný rybolov z pobrežia, sa zakazujú loviť moronu európsku (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 4b a 4c a v podoblasti ICES 7 alebo ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vylodovať jedince morony európskej ulovené v týchto oblastiach.
2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na vedľajšie úlovky morony európskej pri činnostiach komerčného pobrežného lovu sieťami. Táto výnimka sa vzťahuje na historické počty plážových sietí stanovené na úrovniach z obdobia pred rokom 2017. Činnosti komerčného pobrežného lovu sieťami sa nesmú zameriavať na moronu európsku a vylodiť sa môžu iba jej nezamedziteľné vedľajšie úlovky.

3. Odchylnne od odseku 1 môžu v januári 2023 a od 1. apríla do 31. decembra 2023 rybárske plavidlá Únie v divíziách ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f a 7h loviť moronu európsku a ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vyloďovať jedince morony európskej ulovené v uvedenej oblasti týmto výstrojom a v rámci týchto obmedzení:
- a) vlečnými sieťami na lov pri dne<sup>1</sup> v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne 3,8 tony na rybárske plavidlo a na rok a 5 % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených dotknutým rybárskym plavidlom počas jedného rybárskeho výjazdu;
  - b) záťahovými sieťami<sup>2</sup> v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne 3,8 tony na rybárske plavidlo a na rok a 5 % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov na palube ulovených dotknutým rybárskym plavidlom počas jedného rybárskeho výjazdu;
  - c) háčikmi a lovnými šnúrami<sup>3</sup> najviac 6,2 tony na rybárske plavidlo;
  - d) osadenými žiabrovkami<sup>4</sup> v prípade nezamedziteľných vedľajších úlovkov, ktorých množstvo nepresiahne 1,6 tony na rybárske plavidlo.

Výnimky uvedené v prvom pododseku písm. c) sa vzťahujú na rybárske plavidlá Únie, ktoré zaznamenali úlovky morony európskej ulovenej háčikmi a lovnými šnúrami od 1. júla 2015 do 30. septembra 2016.

---

<sup>1</sup> Všetky druhy vlečných sietí na lov pri dne (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS a TB).

<sup>2</sup> Všetky druhy záťahových sietí (SSC, SDN, SPR, SV, SB a SX).

<sup>3</sup> Všetky lovné šnúry alebo udice (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX a LLS).

<sup>4</sup> Všetky osadené žiabrovky a pasce (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN a FIX).

Výnimky uvedené v prvom pododseku písm. d) sa vzťahujú na rybárske plavidlá Únie, ktoré zaznamenali úlovky morony európskej ulovenej osadenými žiabrovkami od 1. júla 2015 do 30. septembra 2016.

V prípade výmeny rybárskeho plavidla Únie môžu členské štáty povoliť, aby sa tieto výnimky vzťahovali aj na iné rybárske plavidlo Únie pod podmienkou, že počet rybárskych plavidiel Únie, na ktoré sa vzťahujú jednotlivé výnimky, ani ich celková rybolovná kapacita sa nezvýšia.

4. Obmedzenia výlovu stanovené v odseku 3 nemožno previesť z jedného rybárskeho plavidla na druhé.
5. Pri rekreačnom rybolove, okrem iného aj z pobrežia, v divíziách ICES 4b, 4c, 6a a 7a až 7k:
  - a) od 1. februára do 31. marca 2023:
    - i) je v prípade morony európskej povolený iba rybolov udicami a ručnými šnúrami, pri ktorom sa ulovené ryby vypustia na slobodu;
    - ii) sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať alebo vylodovať jedince morony európskej ulovené v danej oblasti;

- b) v januári a od 1. apríla do 31. decembra 2023:
    - i) každý rybár môže denne uloviť a ponechať si najviac dva jedince morony európskej;
    - ii) minimálna veľkosť ponechaných jedincov morony európskej je 42 cm;
    - iii) na lov alebo zadržiavanie morony európskej sa nesmú používať statické siete.
6. Odsekom 5 nie sú dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.

## *Článok 12*

### *Opatrenia týkajúce sa lovu morony európskej v divíziách ICES 8a a 8b*

1. Francúzsko a Španielsko v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/472 zabezpečia, aby rybolovná úmrtnosť populácie morony európskej v divíziách ICES 8a a 8b pri ich komerčnom a rekreačnom rybolove neprekročila hodnotu bodu  $F_{MSY}$ , ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2019/472.
2. V rámci rekreačného rybolovu, a to aj z pobrežia, v divíziách ICES 8a a 8b:
  - a) môže každý rybár denne uloviť a ponechať si najviac dva jedince morony európskej;
  - b) na lov alebo zadržiavanie morony európskej sa nesmú používať statické siete.

3. Odsek 2 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.

### Článok 13

#### *Opatrenia týkajúce sa rybolovu úhora európskeho*

1. Tento článok sa vzťahuje na vody Únie vrátane brakických vôd, ako sú ústia riek, pobrežné lagúny a prechodné vody, a na rybárske plavidlá Únie v geografických podoblastiach GFCM 1 až 27. Tento článok sa neuplatňuje na geografickú podoblasť 29.
2. Zakazuje sa vykonávať komerčné rybolovné činnosti zamerané na úhora európskeho (*Anguilla anguilla*) buď ako cieľový druh, alebo ako vedľajší úlovok, a to vo všetkých fázach jeho života počas obdobia najmenej šiestich mesiacov. Na tento účel každý dotknutý členský štát určí jedno alebo viac období zákazu rybolovu, na ktoré sa vzťahujú tieto podmienky:
  - a) v prípade potreby sa obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu v rámci jedného členského štátu môžu v jednotlivých rybolovných oblastiach líšiť, aby sa zohľadnila geografická a časová štruktúra migrácie úhora v jeho rôznych životných fázach;
  - b) obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu trvajú šesť po sebe nasledujúcich mesiacov alebo spolu šesť mesiacov v súlade s odsekmi 3 alebo 4; a
  - c) odchylné od písmena b) platí, že ak dotknutý členský štát určí, že obdobie zákazu rybolovu v geografických podoblastiach GFCM 1 až 27 sa začína 1. marca 2023 alebo neskôr, toto obdobie trvá šesť po sebe nasledujúcich mesiacov;



- d) obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu musia byť v súlade s ochrannými cieľmi stanovenými v nariadení (ES) č. 1100/2007, s platnými národnými riadiacimi plánmi a s časovou štruktúrou migrácie úhora európskeho v príslušnom životnom štádiu v dotknutom členskom štáte.
3. V geografických podoblastiach GFCM 1 až 27 trvá obdobie zákazu rybolovu od 1. januára do 31. marca 2023, pričom každý dotknutý členský štát stanoví ďalšie trojmesačné obdobie zákazu rybolovu medzi 1. aprílom a 30. novembrom 2023.
4. V podoblastiach ICES 3, 4, 6, 7, 8 a 9 sú obdobia zákazu rybolovu:
- a) v prípade úhora európskeho s celkovou dĺžkou 12 cm alebo viac:
- i) v podoblasti ICES 3 od 1. októbra do 31. decembra 2023 a ďalšie trojmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré si určí každý členský štát v období od 1. marca do 31. augusta 2023;
- ii) v podoblastiach ICES 4, 6 a 7 od 1. septembra do 30. novembra 2023 a ďalšie trojmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré si určí každý členský štát v období od 1. marca do 31. júla 2023 a decembra 2023;
- iii) v podoblastiach ICES 8 a 9 od 1. novembra 2023 do 31. januára 2024 a ďalšie trojmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré si určí každý dotknutý členský štát v období od 1. marca do 30. septembra 2023;

- b) v prípade úhora európskeho s celkovou dĺžkou menej ako 12 cm:
- i) od 1. januára do 31. marca 2024 a ďalšie trojmesačné obdobie zákazu rybolovu, ktoré si určí každý dotknutý členský štát v období od 1. marca do 31. decembra 2023;
  - ii) odchylné od bodu i) môže každý dotknutý členský štát povoliť rybolov na jeden mesiac počas obdobia zákazu rybolovu, ktoré určil podľa uvedeného písmena. V takom prípade dotknutý členský štát určí dodatočné obdobie zákazu rybolovu v trvaní jedného mesiaca;
  - iii) odchylné od bodu i) môže každý dotknutý členský štát povoliť rybolov výhradne na opätovné zarybňovanie na ďalší jeden mesiac počas obdobia zákazu rybolovu, ktoré určil podľa uvedeného písmena. V takom prípade dotknutý členský štát určí ďalšie dodatočné obdobie zákazu rybolovu v trvaní jedného mesiaca;
  - iv) uplatňovanie bodov i) až iii) nesmie viesť k tomu, že dotknutý členský štát povolí v období od 1. januára do 31. marca 2023 rybolov na viac ako jeden mesiac a k tomu na jeden ďalší mesiac výlučne na opätovné zarybňovanie.

5. Každý dotknutý členský štát informuje Komisiu:
- a) o období alebo obdobiach zákazu rybolovu, ktoré určil v súlade s odsekmi 2 až 4:
    - i) do 1. marca 2023 v geografických podoblastiach GFCM 1 až 27;
    - ii) do 1. marca 2023 v podoblastiach ICES 3, 4, 6, 7, 8 a 9;
  - b) o vnútroštátnych opatreniach týkajúcich sa obdobia alebo období zákazu rybolovu, ktoré určil v súlade s odsekmi 2 až 4, do dvoch týždňov od ich prijatia.
6. Rekreačný rybolov úhora európskeho vo všetkých životných fázach sa zakazuje.

#### *Článok 14*

##### *Osobitné ustanovenia o pridelovaní rybolovných možností*

1. Pridelovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:
- a) výmeny podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - b) zníženia a prerozdelenia podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
  - c) prerozdelenia podľa článkov 12 a 47 nariadenia (EÚ) 2017/2403;

- d) dodatočné vylozenia podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - e) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
  - f) zníženia podľa článkov 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
  - g) prevody a výmeny kvót podľa článkov 20 a 52 tohto nariadenia.
2. Populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne alebo analytické TAC na účely medziročného riadenia TAC a kvót uvedených v nariadení (ES) č. 847/96, sa uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.
3. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.
4. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

## Článok 15

### *Obdobia zákazu rybolovu piesočníc*

Komerčný rybolov piesočníc (*Ammodytes* spp.) pomocou vlečných sietí na lov pri dne, zátahových sietí alebo podobného vlečeného výstroja s veľkosťou ôk menej ako 16 mm sa v divíziách ICES 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 zakazuje od 1. januára do 31. marca 2023 a od 1. augusta do 31. decembra 2023.

## Článok 16

### *Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú v Severnom mori*

1. Oblasti zákazu rybolovu okrem lovu pomocou pelagického výstroja (vakové siete a vlečné siete) a obdobia, počas ktorých sa tieto zákazy uplatňujú, sa uvádzajú v prílohe IV.
2. Plavidlá loviace vlečnými sieťami na lov pri dne a zátahovými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm v divíziách ICES 4a a 4b alebo 90 mm v divízii ICES 3a a lovnými šnúrami<sup>1</sup> nesmú loviť vo vodách Únie v divízii ICES 4a, severne od 58° 30' 00" s z. š. a južne od 61° 30' 00" s z. š. a vo vodách Únie v divíziách ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a a 4b, severne od 57° 00' 00" s z. š. a východne od 5 00' 00" v. z. d.

---

<sup>1</sup> Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

3. Odchylné od odseku 2 môžu rybárske plavidlá uvedené v danom odseku loviť v oblastiach uvedených v danom odseku za predpokladu, že spĺňajú aspoň jedno z týchto kritérií:
- a) ich úlovky tresky škvrnitej nepresahujú 5 % ich celkových úlovkov na jeden rybársky výjazd. Rybárske plavidlá, ktorých úlovky tresky škvrnitej neprekročili 5 % ich celkových úlovkov v období 2017 – 2019, sa považujú za plavidlá, ktoré spĺňajú toto kritérium, ak naďalej používajú rovnaký výstroj, ako používali v danom období. Tento predpoklad možno vyvrátiť;
  - b) používa sa regulovaná a vysoko selektívna vlečná sieť na lov pri dne alebo zát'ahová sieť, čo podľa vedeckej štúdie vedie najmenej k 30 % zníženiu úlovkov tresky škvrnitej v porovnaní s plavidlami loviacimi vlečeným výstrojom so základnou veľkosťou ôk uvedenou v časti B bode 1.1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241. Takéto štúdie môže vyhodnotiť výbor STECF a v prípade negatívneho hodnotenia už nemožno predmetný výstroj považovať za vhodný na účely používania v oblastiach uvedených v odseku 2 tohto článku;
  - c) v prípade plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a zát'ahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 100 mm (TR1) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:
    - i) vlečné siete s modifikovaným spodným vakom (tzv. belly trawls) s minimálnou veľkosťou ôk spodného vaku 600 mm;
    - ii) nadvihnuté spodné lano (0,6 m);
    - iii) vodorovný oddeľovací panel s únikovým panelom s veľkými okami;

- d) v prípade plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a zátahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 70 mm v divízii ICES 4a a 90 mm v divízii ICES 3a a najviac 100 mm (TR2) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:
- i) vodorovná triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných rýb a s nezablokovaným výstupom pre tieto iné ryby;
  - ii) panel Seltra so štvorcovými okami veľkosti 300 mm;
  - iii) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;
- e) na rybárske plavidlá sa vzťahuje národný plán na zabránenie lovu tresky škvrnitej, ktorý je určený na dosiahnutie úrovni úlovkov tresky škvrnitej v súlade rybolovnou úmrtnosťou, ktorá zodpovedá rybolovným možnostiam stanoveným na základe vedeckých odporúčaní, a to prostredníctvom priestorových alebo technických opatrení alebo ich kombináciou. Takéto plány posudzuje najneskôr do dvoch mesiacov od ich realizácie v prípade členských štátov výbor STECF a v prípade tretích krajín ich príslušný národný vedecký orgán, pričom sa v prípade potreby ďalej zrevidujú, ak sa v takomto posúdení zistí, že cieľ národného plánu na zabránenie lovu tresky škvrnitej sa nepodarí dosiahnuť.
4. Členské štáty posilnia monitorovanie a kontrolu rybárskych plavidiel uvedených v odseku 2 a dozor nad nimi s cieľom zabezpečiť dodržiavanie podmienok stanovených v odseku 3.

5. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa vedecký výskum vykonáva v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

### Článok 17

#### *Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú v Kattegate*

1. Rybárskej plavidlá Únie loviace v Kattegate vlečnými sieťami na lov pri dne<sup>1</sup> s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm používajú jeden z týchto selektívnych výstrojov:
- a) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;
  - b) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných rýb a s nezablokovaným výstupom pre tieto iné ryby;
  - c) panel Seltra so štvorcovými okami veľkosti 300 mm;
  - d) regulovaný vysokoselektívny výstroj, ktorého technické vlastnosti podľa vedeckej štúdie, ktorú posúdil výbor STECF, zabezpečujú, že sa ním uloví menej ako 1,5 % tresky škvrnitej, ak je to jediný výstroj, ktorý má rybárske plavidlo na palube.
2. Rybárske plavidlá Únie, ktoré sa zúčastňujú na projekte členského štátu a majú nainštalované vybavenie na plne zdokumentovaný rybolov, môžu používať výstroj v súlade s časťou B prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241. Daný členský štát oznámi zoznam takýchto plavidiel Komisii.

---

<sup>1</sup> Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.



3. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa vedecký výskum vykonáva v súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

### Článok 18

#### Zakázané druhy

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať ani vyloďovať tieto druhy:
- a) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a divízie 7d; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a vodách Únie divízie 3a;
  - b) ryby druhu *Beryx splendens* v podoblasti NAFO 6;
  - c) ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
  - d) pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;

- e) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
- f) ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
- g) komplex rají druhov *Dipturus cf. flossada* a *Dipturus cf. intermedia* vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblastí ICES 4 a 6 až 8; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a a podoblasti 5 a vodách Únie podoblastí 3, 9 a 10;
- h) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
- i) psohlav húfný (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4; vodách Spojeného kráľovstva divízie 2a; vodách Spojeného kráľovstva a v medzinárodných vodách podoblasti 5; vodách Spojeného kráľovstva, Únie a v medzinárodných vodách podoblastí 6 až 8 a v medzinárodných vodách podoblastí 12 a 14;
- j) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách;

- k) raja třítná (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;
- l) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 6 a vodách Únie podoblasti ICES 10;
- m) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;
- n) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori;
- o) hoplostet oranžový (*Hoplostethus atlanticus*) vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 až 10, 12 a 14;
- p) hlbokomorské žraloky uvedené v zozname v časti D prílohy I vo vodách Spojeného kráľovstva, Únie a v medzinárodných vodách podoblastí ICES 6 až 9; vodách Spojeného kráľovstva a medzinárodných vodách zóny 5; vodách Únie a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 10; vodách Únie oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2 a v medzinárodných vodách podoblasti ICES 12.

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

### Článok 19

#### Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty predkladajú Komisii údaje týkajúce sa vylovení a rybolovného úsilia, používajú kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

## **Kapitola II**

### **Oprávnenia na rybolov vo vodách tretích krajín**

#### *Článok 20*

#### *Oprávnenia na rybolov*

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia vo vodách tretej krajiny, sa pre príslušné prípady stanovuje v časti A prílohy V.
2. Ak v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 jeden členský štát prevedie kvótu na iný v rybolovných oblastiach stanovených v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu, musí byť súčasťou prevodu aj zodpovedajúci prevod oprávnení na rybolov a prevod sa musí oznámiť Komisii. Nesmie sa prekročiť celkový počet oprávnení stanovený v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu pre jednotlivé rybolovné oblasti.

## Kapitola III

# Rybolovné možnosti vo vodách regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva

### ODDIEL 1

#### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

##### *Článok 21*

##### *Prevody kvót a výmeny kvót*

1. V prípade, že sa v pravidlách regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) povoľujú prevody kvót alebo výmeny kvót medzi jej zmluvnými stranami, členský štát (ďalej len „dotknutý členský štát“) môže so zmluvnou stranou danej RFMO prediskutovať a prípadne zostaviť možný návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. Dotknutý členský štát oznámi návrh Komisii.
2. Komisia môže na základe oznámenia v súlade s odsekom 1 schváliť návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. V prípade schválenia Komisia bez zbytočného odkladu vyjadrí súhlas s tým, že bude plánovaným prevodom kvót alebo plánovanou výmenou kvót viazaná. Prevod alebo výmenu oznamuje sekretariátu RFMO v súlade s pravidlami danej RFMO.

3. Komisia informuje členské štáty o dohodnutom prevode kvót alebo dohodnutej výmene kvót.
4. Rybolovné možnosti prijaté alebo prevedené dotknutým členským štátom v rámci prevodu kvót alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridané k prideleným kvótam dotknutého členského štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod kvót alebo výmena kvót nadobudne účinnosť podľa podmienok dohody s príslušnou zmluvnou stranou RFMO alebo prípadne v súlade s pravidlami príslušnej RFMO. Takýmito prevodmi a výmenami kvót sa nemení kľúč na rozdeľovanie rybolovných možností medzi členské štáty v súlade so zásadou relatívnej stability rybolovných činností.

**ODDIEL 2**  
**OBLASŤ DOHOVORU NEAFC**

*Článok 22*

*Sebastesy v Irmingerovom mori*

1. Všetky rybolovné činnosti sa zakazujú v oblasti ohraničenej týmito súradnicami meranými podľa systému WGS84:

Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
63° 00'	- 30° 00'
61° 30'	- 27° 35'
60° 45'	- 28° 45'
62° 00'	- 31° 35'
63° 00'	- 30° 00'

2. Plavidlám sa zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať v prístavoch Únie a rybárskym plavidlám Únie aj v prístavoch tretích krajín ryby z plytkomorskej pelagickej a hlbokomorskej pelagickej populácie sebastesa (*Sebastes mentella*) z Irmingerovho mora a prilahlých vôd (podoblasti ICES 5, 12 a 14 a podoblasti NAFO 1 a 2).
3. Rybárskym plavidlám Únie sa zakazuje zúčastňovať sa na operáciách prekládky, ktoré sa týkajú populácií uvedených v odseku 2.

**ODDIEL 3**  
**OBLASŤ DOHOVORU ICCAT**

*Článok 23*

*Obmedzenia rybolovnej, chovnej a krmnej kapacity*

1. Počet rybárskych lodí Únie na lov návnadou a člnov Únie na lov vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnom Atlantiku sa obmedzuje podľa bodu 1 prílohy VI.
2. Počet rybárskych plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 2 prílohy VI.
3. Počet rybárskych plavidiel Únie, ktoré lovia tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na účely chovu s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzuje podľa bodu 3 prílohy VI.
4. Počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vyloďovať tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 4 prílohy VI.
5. Počet pascí nasadzovaných pri love tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 5 prílohy VI.



6. V prípade tuniaka modroplutvého sa celková chovná kapacita a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode pridelená jednotlivým akvakultúrnym farmám vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori obmedzuje podľa bodu 6 prílohy VI.
7. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť severnú populáciu tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 520/2007<sup>1</sup> sa obmedzuje podľa bodu 7 prílohy VI k tomuto nariadeniu.
8. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) v oblasti dohovoru ICCAT, sa obmedzuje podľa bodu 8 prílohy VI.

#### Článok 24

##### Rekreačný rybolov

Členské štáty v relevantných prípadoch vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na rekreačný rybolov.

#### Článok 25

##### Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovenej alopie okatej (*Alopias superciliosus*).

---

<sup>1</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

2. Zakazuje sa vykonávať cielený rybolov žralokov rodu *Alopias*.
3. Pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vylod'ovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovených mlatkohlavovitých čeľade *Sphyrnidae* (okrem druhu *Sphyrna tiburo*).
4. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vylod'ovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*).
5. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube uloveného žraloka hodvábneho (*Carcharhinus falciformis*).
6. Pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vylod'ovať akúkoľvek časť alebo celé telá severoatlantickej lamny ostronosej (*Isurus oxyrinchus*).

## Článok 26

### *Zariadenia FAD pre tropické tuniaky*

1. V oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje používanie FAD od 1. januára do 13. marca 2023.
2. Počas 15 dní pred začiatkom obdobia uvedeného v odseku 1, od 17. decembra 2022 do 31. decembra 2022, členské štáty zabezpečia, aby ich rybárske plavidlá nenasadzovali FAD. Žiadne rybárske plavidlo nesmie mať v oblasti dohovoru ICCAT nikdy nasadených viac ako 300 FAD s aktívnymi bójami.
3. Členské štáty nahlásia Komisii do 30. júna 2023 historické údaje o rybárskom výstroji v súvislosti s FAD nasadenými zo svojich plavidiel na lov vakovou sieťou. Ak členský štát nenahlási tieto údaje do uvedeného dátumu, rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou nesmú nasadzovať rybársky výstroj v súvislosti s FAD, kým Komisia tieto údaje od týchto členských štátov nedostane na účely ich ďalšieho postúpenia ICCAT.

## ODDIEL 4

### OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

#### *Článok 27*

##### *Oznámenia o prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus**

Členské štáty sa môžu v roku 2023 zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2 a divíziách FAO 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a mimo oblastí pod vnútroštátnou právomocou. Členské štáty, ktoré majú v úmysle zúčastniť sa na takomto prieskumnom rybolove, to oznámia v súlade s článkami 7 a 7a nariadenia (ES) č. 601/2004 sekretariátu CCAMLR najneskôr 1. júna 2023.

#### *Článok 28*

##### *Obmedzenia prieskumného rybolovu nototénií rodu *Dissostichus**

1. Lov nototénií rodu *Dissostichus* počas rybárskej sezóny 2022 – 2023 sa obmedzuje na členské štáty, podoblasti a počet rybárskych plavidiel stanovené v tabuľke A prílohy VII, pričom sa uplatňujú TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov stanovené v tabuľke B uvedenej prílohy.
2. Zakazuje sa cielený lov všetkých druhov žralokov na iné účely ako vedecký výskum. Všetky vedľajšie úlovky žralokov, najmä mladé jedince a gravidné samice, ktoré sa náhodne vylovia pri love nototénií rodu *Dissostichus*, sa vrátia do mora živé.

3. V relevantných prípadoch sa rybolov v každej malej prieskumnej jednotke (SSRU) ukončí, keď nahlásené úlovky dosiahnu stanovený TAC, a v tejto SSRU sa zakáže rybolov na zvyšné obdobie rybárskej sezóny.
4. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a batymetrickom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 48.6 a 88.1 a v divízii FAO 58.4.3a, ak je povolený v súlade s článkom 26, sa však zakazuje v hĺbkach menších ako 550 m.

### Článok 29

#### *Lov pancierovky antarktiskej počas rybárskej sezóny 2022 – 2023*

1. Členské štáty, ktoré majú v úmysle loviť pancierovku antarktickú (*Euphausia superba*) počas rybárskej sezóny 2022 – 2023 v oblasti dohovoru CCAMLR, to oznámia Komisii najneskôr 1. mája 2023, pričom použijú formulár uvedený v časti B dodatku k prílohe VII. Na základe informácií od členských štátov Komisia predloží tieto oznámenia najneskôr 30. mája 2023 sekretariátu CCAMLR.
2. Oznámenie uvedené v odseku 1 tohto článku obsahuje informácie uvedené v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé rybárske plavidlo, ktoré má získať oprávnenie na účasť na love pancierovky antarktiskej.

3. Členský štát, ktorý má v úmysle loviť pancierovku antarktckú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi svoj úmysel iba v súvislosti s oprávnenými rybárskymi plavidlami, ktoré v čase predloženia oznámenia:
  - a) sa plavia pod jeho vlajkou alebo
  - b) sa plavia pod vlajkou iného člena CCAMLR a očakáva sa, že v čase rybolovu sa budú plaviť pod vlajkou daného členského štátu.
  
4. Ak sa oprávnené rybárske plavidlo, ktoré bolo nahlásené sekretariátu CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3, nemôže zúčastniť na love pancierovky antarktckej z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo z dôvodu zásahu vyššej moci, dotknutý členský štát je oprávnený povoliť jeho nahradenie iným rybárskym plavidlom. V takomto prípade dotknutý členský štát ihneď informuje sekretariát CCAMLR a Komisiu, pričom poskytne:
  - a) podrobné informácie o rybárskom plavidle či rybárskych plavidlách, ktorými plánujú oznámené rybárske plavidlo či rybárske plavidlá nahradiť, vrátane informácií uvedených v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 601/2004 a
  - b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov výmeny a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.
  
5. Členské štáty neoprávnia na účasť na love pancierovky antarktckej rybárske plavidlo, ktoré sa nachádza na akomkoľvek zozname rybárskych plavidiel zapojených do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného (NNN) rybolovu, ktorý zostavila komisia CCAMLR.

## ODDIEL 5

### OBLASŤ PÔSOBNOSTI IOTC

#### *Článok 30*

##### *Obmedzenie rybolovnej kapacity plavidiel loviacich v oblasti pôsobnosti IOTC*

1. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich tropické tuniaky v oblasti pôsobnosti IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sa stanovujú v bode 1 prílohy VIII.
2. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sa stanovujú v bode 2 prílohy VIII.
3. Členské štáty môžu rybárske plavidlá pridelené na jeden z druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 prideliť na druhý z týchto druhov rybolovu, pokiaľ Komisii preukážu, že takáto zmena nevedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknuté populácie rýb.

4. Členský štát zabezpečí, aby v prípade navrhovaného presunu kapacity do jeho flotily, boli presúvané rybárske plavidlá zapísané v registri plavidiel IOTC alebo v registri povolených plavidiel iných RFMO riadiacich rybolov tuniakov. Presunúť sa nesmú rybárske plavidlá, ktoré sú uvedené na ktoromkoľvek zozname RFMO s plavidlami vykonávajúcimi NNN rybolovné činnosti.
5. Členské štáty môžu zvýšiť svoju rybolovnú kapacitu nad rámec stropov uvedených v odsekoch 1 a 2 iba v rámci limitov stanovených v plánoch rozvoja, ktoré boli predložené komisii IOTC.

### *Článok 31*

#### *Unášané FAD a zásobovacie plavidlá*

1. Unášané FAD musia byť vybavené prístrojovými bójami. Používanie akýchkoľvek iných bójí, ako sú napríklad rádiové bóje, sa zakazuje.
2. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie nikdy sledovať viac ako 300 aktívnych bójí.
3. Pre každé plavidlo na lov vakovou sieťou sa môže každoročne získať najviac 500 prístrojových bójí. Žiadne plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať nikdy viac než 500 prístrojových bójí (bóje v zásobe a aktívne bóje).



4. Najviac tri zásobovacie plavidlá obsluhujú najmenej desať plavidiel na lov vakovou sieťou, pričom všetky sa plavia pod vlajkou členského štátu. Toto ustanovenie sa neuplatňuje na členské štáty, ktoré používajú iba jedno zásobovacie plavidlo.
5. Jedno plavidlo na lov vakovou sieťou je obsluhované vždy maximálne jedným zásobovacím plavidlom, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu.
6. Únia nové alebo dodatočné zásobovacie plavidlá nezaregistruje v registri oprávnených plavidiel IOTC.

### Článok 32

#### Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá všetkých druhov čeľade *Alopiidae*.
2. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať žiadnu časť alebo celé telá žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*) s výnimkou rybárskych plavidiel s najväčšou dĺžkou menej ako 24 metrov, ktoré vykonávajú rybolovné operácie výlučne vo výhradnej hospodárskej zóne členského štátu, pod ktorého vlajkou sa plavia, za predpokladu, že ich úlovok je určený výlučne na miestnu spotrebu.
3. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odsekoch 1 a 2 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

### Článok 33

#### *Mobulovité*

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj ani predávať žiadnu časť ani celé telá mobulovitých (čel'ad' *Mobulidae* vrátane rodov *Manta* a *Mobula*) s výnimkou prípadov, keď ulovené ryby spotrebúvajú priamo rodiny rybárov (ďalej len „rybolov pre vlastnú spotrebu“).

Mobulovité, ktoré sa neúmyselne ulovia v rámci drobného rybolovu (rybolov iný ako hladinný rybolov, t. j. rybolov vakovými sieťami, udicami, žiabrovkami, ručnými šnúrami, vlečnými lovnými šnúrami alebo bežnými lovnými šnúrami, ktorý vykonávajú plavidlá zapísané v registri oprávnených plavidiel IOTC), môžu však vyloďovať na účely miestnej spotreby.

2. Všetky rybárske plavidlá, okrem tých, ktoré vykonávajú rybolov pre vlastnú spotrebu, bezodkladne vypustia do mora pokiaľ možno živé a nezranené mobulovité, hneď ako sa objavia v sieti, na háčiku alebo na palube, a to spôsobom, ktorý čo najmenej poškodí dané jedince.

**ODDIEL 6**  
**OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO**

*Článok 34*  
*Pelagický rybolov*

1. V pelagických populáciách môžu v oblasti dohovoru SPRFMO v súlade s TAC stanovenými v prílohe IH loviť iba tie členské štáty, ktoré sa v rokoch 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali rybolovu pelagických druhov v uvedenej oblasti.
2. Členské štáty uvedené v odseku 1 obmedzia v roku 2023 v uvedenej oblasti celkovú hrubú priestornosť rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia v pelagických populáciách, na celkovú úroveň Únie, t. j. na 78 600 ton hrubej priestornosti.
3. Členské štáty uvedené v odseku 1 môžu využívať rybolovné možnosti stanovené v prílohe IH iba v prípade, že do pätnásteho dňa nasledujúceho mesiaca zašlú Komisii tieto informácie, aby ich Komisia mohla oznámiť sekretariátu SPRFMO:
  - a) zoznam plavidiel, ktoré aktívne lovia alebo vykonávajú prekládky v oblasti dohovoru SPRFMO;
  - b) mesačné hlásenia o úlovkoch.

**ODDIEL 7**  
**OBLASŤ DOHOVORU IATTC**

*Článok 35*

*Rybolov vakovými sieťami*

1. Plavidlá na lov vakovou sieťou nesmú loviť tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) ani tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*):
  - a) od 29. júla 2023 00.00 hod. do 8. októbra 2023 24.00 hod. alebo od 9. novembra 2023 00.00 hod. do 19. januára 2024 24.00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:
    - tichomorské pobrežie amerického kontinentu,
    - poludník 150° z. z. d.,
    - rovnobežka 40° s. z. š.,
    - rovnobežka 40° j. z. š.;

b) od 9. októbra 2023 00.00 hod. do 8. novembra 2023 24.00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

- poludník 96° z. z. d.,
- poludník 110° z. z. d.,
- rovnobežka 4° s. z. š.,
- rovnobežka 3° j. z. š.

2. Vlajkový členský štát pred 1. aprílom 2023 informuje Komisiu v prípade každého plavidla uvedeného v odseku 1 a plaviaceho sa pod jeho vlajkou o tom, ktoré z období zákazu rybolovu uvedených v odseku 1 písm. a) si rybárske plavidlo zvolilo.
3. Plavidlá na lov vakovou sieťou loviace tuniaky v oblasti dohovoru IATTC ponechajú na palube a potom preložia alebo vylodia všetky jedince tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného, ktoré ulovili.
4. Odsek 3 sa neuplatňuje:
  - a) ak sa ryby považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť;
  - b) ak počas posledného zát'ahu výjazdu nastane situácia, že v nádržiach na živé ryby nie je dost' miesta na uskladnenie všetkých tuniakov vylovených počas daného zát'ahu.

*Článok 36*  
*Unášané FAD*

1. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať v oblasti dohovoru IATTC nikdy viac ako 400 aktívnych FAD. FAD sa považuje za aktívne, keď sa nasadí na mori, začne vysielat' svoju polohu a sleduje ho plavidlo, jeho vlastník alebo prevádzkovateľ. FAD sa aktivuje len na palube plavidla na lov vakovou sieťou.
2. Plavidlo na lov vakovou sieťou počas 15 dní pred začiatkom obdobia zákazu rybolovu zvoleného v súlade s článkom 34 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia v oblasti dohovoru IATTC:
  - a) nesmie nasádzať FAD;
  - b) musí zozbierať rovnaký počet FAD, aký sa pôvodne nasadil.

*Článok 37*  
*Obmedzenie výlovu tuniaka okatého pri rybolove lovnými šnúrami*

Celkový ročný úlovok tuniaka okatého v oblasti dohovoru IATTC plavidlami na lov lovnou šnúrou každého členského štátu sú stanovené v prílohe II.

### Článok 38

#### *Zákaz lovu žraloka dlhoplútvého*

1. V oblasti dohovoru IATTC sa zakazuje loviť žraloka dlhoplútvého (*Carcharhinus longimanus*), ako aj ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj alebo predávať akúkoľvek jeho časť alebo celé telá.
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov žraloka dlhoplútvého nesmie ublížiť a prevádzkovatelia rybárskeho plavidla ich musia urýchlene vypustiť.
3. Prevádzkovatelia rybárskych plavidiel zaznamenajú počet vypustení s uvedením stavu (mŕtve alebo živé) a oznámia túto informáciu členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi.

Členské štáty zašlú Komisii do 31. januára 2023 informácie zozbierané počas roka 2022.

### Článok 39

#### *Zákaz lovu mobulovitých*

Rybárskym plavidlám Únie sa v oblasti dohovoru IATTC zakazuje loviť mobulovité (čel'ad' *Mobulidae* vrátane rodov *Manta* a *Mobula*) ani ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj alebo predávať akúkoľvek časť alebo celé telá mobulovitých ulovených v danej oblasti. Keď zistia, že ulovili mobulovité, urýchlene ich vypustia, pokiaľ možno živé a nepoškodené.

**ODDIEL 8**  
**OBLASŤ DOHOVORU SEAFO**

*Článok 40*

*Zákaz lovu hlbokomorských žralokov*

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

- a) žralok *Apristurus manis*;
- b) svetloň *Etmopterus bigelowi*;
- c) svetloň krátkochvostý (*Etmopterus brachyurus*);
- d) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*);
- e) svetloň malý (*Etmopterus pusillus*);
- f) rajovité (*Rajidae*);
- g) ospalec zamatový (*Scymnodon squamulosus*);
- h) hlbokomorské žraloky nadradu *Selachimorpha*;
- i) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*).



## ODDIEL 9

### OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

#### *Článok 41*

*Podmienky pre rybolov tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého, tuniaka pruhovaného  
a juhovýchodného tuniaka dlhoplutvého*

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa plavidlám na lov vakovou sieťou loviacim tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza na šírom mori medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., prideliť najviac 403 rybolovných dní.
2. Rybárske plavidlá Únie nesmú cielene loviť v juhovýchodnej populácii tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza južne od 20° j. z. š.
3. Členské štáty zabezpečia, aby úlovky tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) plavidlami s lovnými šnúrami v roku 2023 neprekročili obmedzenia stanovené v tabuľke v prílohe IG.

#### *Článok 42*

*Riadenie rybolovu pomocou FAD*

1. V časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., sa plavidlám na lov vakovou sieťou od 1. júla 2023 00.00 hod. do 30. septembra 2023 24.00 hod. zakazuje pri zátahu takouto sieťou nasadzovať, používať alebo nastavovať FAD.

2. Okrem zákazu v odseku 1 sa na širom mori v oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., zakazuje používať siete na FAD počas ďalších dvoch mesiacov, a to buď od 1. apríla 2023 00.00 hod. do 31. mája 2023 24.00 hod. alebo od 1. novembra 2023 00.00 hod. do 31. decembra 2023 24.00 hod.
3. Každý dotknutý členský štát určí, ktoré z období zákazu rybolovu uvedených v odseku 2 sa uplatňuje na plavidlá na lov vakovou sieťou plaviacich sa pod jeho vlajkou. Členské štáty informujú Komisiu o zvolenom období zákazu rybolovu do 15. februára 2023. Komisia do 1. marca 2023 informuje sekretariát WCPFC o obdobiach zákazu rybolovu, ktoré si členské štáty zvolili.
4. Každý členský štát zabezpečí, aby ani jedno z jeho plavidiel na lov vakovou sieťou nenasadilo na mori súčasne viac než 350 FAD s aktivovanými prístrojovými bójami. Bóje sa aktivujú výhradne na palube plavidla na lov vakovou sieťou.

#### *Článok 43*

##### *Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť mečiara veľkého*

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblastiach dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. sa uvádza v prílohe IX.

#### Článok 44

*Obmedzenia výlovy mečiara veľkého pri love lovnou šnúrou v oblastiach južne od 20° j. z. š.*

Členské štáty zabezpečia, aby úlovky mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) plavidiel s lovnými šnúrami v oblastiach južne od 20° j. z. š. nepresiahli v roku 2023 obmedzenie stanovené v prílohe IG. Takisto zabezpečia, aby v dôsledku tohto opatrenia nedochádzalo k presunu rybolovného úsilia zameraného na mečiara veľkého do oblasti severne od 20° j. z. š.

#### Článok 45

*Žralok hodvábný a žralok dlhoplutvý*

1. V oblasti dohovoru WCPFC sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, vylodovať alebo skladovať akúkoľvek časť alebo celé telá týchto druhov žralokov:
  - a) žralok hodvábný (*Carcharhinus falciformis*);
  - b) žralok dlhoplutvý (*Carcharhinus longimanus*).
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

## **ODDIEL 10**

### **BERINGOVO MORE**

#### *Článok 46*

#### *Zákaz rybolovu na širom mori Beringovho mora*

Na širom mori Beringovho mora sa zakazuje lov tresky aljašskej (*Gadus chalcogrammus*).

## **ODDIEL 11**

### **OBLASŤ DOHODY SIOFA**

#### *Článok 47*

#### *Obmedzenia rybolovu pri dne*

Členské štáty zabezpečia, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou, ktoré vykonávajú rybolov v oblasti dohody SIOFA:

- a) obmedzili svoje ročné rybolovné úsilie pri dne na úroveň stanovenú v prílohe X;
- b) nevykonávali rybolov pri dne s výnimkou použitia lovných šnúr na lov pri dne;
- c) nelovili v dočasne chránených oblastiach Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What a Walter's Shoal, ako sa vymedzujú v prílohe IK, s výnimkou lovu lovnými šnúrami na lov pri dne a pod podmienkou, že počas rybolovu v týchto oblastiach je na palube vždy prítomný vedecký pozorovateľ.

## Článok 48

### Zákaz cieleného rybolovu hlbokomorských žralokov

V oblasti dohody SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

- a) pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*);
- b) ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*);
- c) ostroňovec zrnitý (*Centrophorus granulosus*);
- d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*);
- e) žralok Bachov (*Bythaelurus bachi*);
- f) chiméra tmavoústa (*Chimaera buccanigella*);
- g) chiméra Didierova (*Chimaera didierae*);
- h) chiméra veľkoplutvá (*Chimaera willwatchi*);
- i) pailona nosatá (*Centroscymnus crepidater*);
- j) žralok Plunketov (*Centroscymnus plunketi*);
- k) ospalec zamatový (*Zameus squamulosus*);

- l) žralok bielolíci (*Etmopterus alphas*);
- m) žralok *Apristurus indicus*;
- n) chiméra *Harriota raleighana*;
- o) žralok úzkohlavý (*Bythaelurus tenuicephalus*);
- p) golierovec hadovitý (*Chlamydoselachus anguineus*);
- q) hexanchus veľkooký (*Hexanchus nakamurai*);
- r) svetloň malý (*Etmopterus pusillus*);
- s) žralok antarktický (*Somniosus antarcticus*);
- t) žralok končistočelý (*Mitsukurina owstoni*).

# HLAVA III

## RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH ÚNIE

### *Článok 49*

*Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch*

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá zaregistrované na Faerských ostrovoch môžu získať oprávnenie loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I a za podmienok stanovených v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

### *Článok 50*

*Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva, registrované v Spojenom kráľovstve a licencované rybárskou správou Spojeného kráľovstva*

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva, zaregistrované v Spojenom kráľovstve a licencované rybárskou správou Spojeného kráľovstva môžu získať oprávnenie loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I a za podmienok stanovených v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2017/2403.

## Článok 51

### *Prevody a výmeny kvót so Spojeným kráľovstvom*

1. Akýkoľvek prevod alebo výmena kvót medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom sa uskutočňuje v súlade s týmto článkom.
2. Členský štát, ktorý má záujem o prevod alebo výmenu kvót so Spojeným kráľovstvom, môže návrh tohto prevodu alebo výmeny kvót prerokovať so Spojeným kráľovstvom. Dotknutý členský štát oznámi návrh Komisii.
3. Ak Komisia návrh prevodu alebo výmeny kvót uvedený v odseku 2, ako ho oznámil dotknutý členský štát, schváli, bez zbytočného odkladu vyjadrí súhlas s tým, že bude takýmto prevodom alebo takouto výmenou kvót viazaná. O dohodnutom prevode alebo výmene kvót Komisia informuje Spojené kráľovstvo a členské štáty.
4. Rybolovné možnosti získané od Spojeného kráľovstva alebo prevedené na Spojené kráľovstvo v rámci dohodnutého prevodu alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridané dotknutému členskému štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod alebo výmena kvót boli oznámené v súlade s odsekom 3. Takýmito prevodmi a výmenami kvót sa nemení kľúč na rozdeľovanie rybolovných možností medzi členské štáty v súlade so zásadou relatívnej stability rybolovných činností.



## *Článok 52*

### *Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely*

Na rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely sa vzťahujú podmienky stanovené v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

## *Článok 53*

### *Oprávnenia na rybolov*

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách Únie sa stanovuje v časti B prílohy V.

## *Článok 54*

### *Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov*

Na úlovky a vedľajšie úlovky plavidiel tretích krajín, ktoré lovia v rámci oprávnení uvedených v článku 54 tohto nariadenia, sa uplatňujú podmienky stanovené v článku 7 tohto nariadenia.

Článok 55  
Zakázané druhy

1. Plavidlá tretích krajín nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať tieto druhy morských živočíchov, ak ich nájdú vo vodách Únie:
  - a) raja lúčovitá (*Amblyraja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 3a a 7d a vo vodách Únie podoblasti 4;
  - b) komplex rají druhov *Dipturus cf. flossada* a *Dipturus cf. intermedia* vo vodách Únie podoblastí ICES 3, 4 a 6 až 10;
  - c) psohlav húfný (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie podoblastí ICES 4 a 6 až 8;
  - d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*), ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*), ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*), svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) a pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Únie podoblasti ICES 4;
  - e) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách Únie;
  - f) raja trnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;

- g) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6, 9 a 10;
  - h) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) vo vodách Únie Stredozemného mora;
  - i) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách Únie;
  - j) hoplostet oranžový (*Hoplostethus atlanticus*) vo vodách Únie podoblastí ICES 3 až 4 a 6 až 10;
  - k) hlbokomorské žraloky uvedené v zozname v časti D prílohy I vo vodách Únie podoblastí ICES 6 až 10 a vo vodách Únie oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2.
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

# HLAVA IV

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### Článok 56

#### Zmeny nariadenia (EÚ) 2022/109

V prílohe IB k nariadeniu (EÚ) 2022/109 sa tabuľka rybolovných možností pre korusku polárnu (*Mallotus villosus*) v grónskych vodách zón 5 a 14 nahrádza takto:

„Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	grónske vody zón 5 a 14 (CAP/514GRN)
Dánsko	0	Analytický TAC	
Nemecko	0	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Švédsko	0	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Všetky členské štáty	0 (1)		
Únia	0 (2)		
Nórsko	7 760 (2)		
TAC	Neuplatňuje sa.		
(1)	Dánsko, Nemecko a Švédsko môžu využívať kvótu pre „všetky členské štáty“ až po vyčerpaní svojich vlastných kvót. Platí však, že členské štáty s viac ako 10 % podielom na kvóte Únie nemajú ku kvóte pre „všetky členské štáty“ vôbec prístup. Úlovky, ktoré sa majú započítať do tejto spoločnej kvóty, sa nahlasujú osobitne (CAP/514GRN_AMS).		
(2)	Na obdobie rybolovu od 15. októbra 2022 do 15. apríla 2023.“		

## Článok 57

### Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený nariadením (EÚ) č. 1380/2013. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

## Článok 58

### Prechodné ustanovenia

1. Články 11 až 13, 15 až 17, článok 18 ods. 1 písm. a) až n), články 22, 25, 32, 33, 38 až 40, 45, 46, 48 a článok 55 ods. 1 písm. a) až i) sa naďalej uplatňujú *mutatis mutandis* v roku 2024, kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2024.
2. Článok 18 ods. 1 písm. o) a p) a článok 55 ods. 1 písm. j) a k) sa naďalej uplatňujú *mutatis mutandis* v roku 2025, kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2025.

## Článok 59

### *Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023. Avšak:

- a) článok 6 ods. 4, článok 18 ods. 1 písm. o) a p) a článok 55 ods. 1 písm. j) a k) sa uplatňujú od 1. januára 2023 do 31. decembra 2024;
- b) článok 13 sa uplatňuje od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023 na obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu v geografických podoblastiach GFCM 1 až 27 a od 1. marca 2023 do 31. marca 2024 na obdobie alebo obdobia zákazu rybolovu v podoblastiach ICES 3, 4, 6, 7, 8 a 9;
- c) článok 21 sa uplatňuje od 1. januára 2023 do 31. januára 2024;
- d) články 27, 28 a 29 a príloha VII sa uplatňujú od 1. decembra 2022 do 30. novembra 2023;
- e) článok 26 ods. 2 sa uplatňuje od 17. decembra 2022 do 31. decembra 2022;
- f) článok 35 ods. 1 písm. a) sa uplatňuje od 1. januára 2023 do 19. januára 2024;
- g) článok 56 sa uplatňuje od 15. októbra 2022 do 15. apríla 2023;
- h) príloha I sa uplatňuje aj na rok 2024, ak je to v danej prílohe uvedené;

- i) príloha IK sa uplatňuje od 1. decembra 2022 do 30. novembra 2023, ak je to v danej prílohe uvedené;
- j) príloha II sa uplatňuje od 1. februára 2023 do 31. januára 2024;
- k) maximálna ochranná referenčná veľkosť ostroňa bieloškvrnitého (DGS/03A-C, DGS/2AC4-C a DGS/15X14) sa prestane uplatňovať v deň, kedy sa začne uplatňovať delegovaný akt zavádzajúci zodpovedajúce opatrenia a upravujúci zaobchádzanie s úlovkami uvedených populácií nad 100 cm.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

---